

VICTORY
BUY
UNITED STATES
WAR
BONDS
(AND)
STAMPS

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

PART I. CLEVELAND, O., THURSDAY MORNING, APRIL 22, 1943 LETO XLVI. — VOL. XLVI.

Ne, ne bodo umrli...



Res, marsikateri naših borcev bodo padli... Njih kri bo pojila daljne bojne poljane... toda njih junaštvo... njih žrtve... njih krvava daritev bo živela večno... Mi, ki smo ostali doma, moramo stopiti v vrsto na domači fronti in pomagati, da bodo dobili naši fantje hrano, obleko, zdravila, orožje... Dajmo, posodimo Stricu Samu denar, da bo mogel bojevati to vojno do končne zmage... Ali naj naši fantje zastopajo svojo kri na bojnem polju? Ne, njih žrtve morajo prinesiti zmago... Njih žrtve in naše žrtve. Da, tudi naše žrtve! Ne zahtevamo žrtev samo od naših fantov, mi pa da bi doma lepo udobno živeli.

Japonci so pomorili ameriške letalce

Veselo Aleujo!
Uredništvo, upravnništvo in vse osebe Ameriške Domovine vošči tem potom vsem naročnikom in oglaševalcem

Predsednik Roosevelt je obsodil ta čin kot višek barbarstva. Število nesrečnih ameriških letalcev ni znano.

Z BOJNE FRONTE:

AFRIKA — Osmo angleška armada je napredovala na 10 milj široki fronti v Tuniziji potem, ko je zavzela mesto Enfidaville. Z nekaterih krajev so morali pregnati osiše z bajoneti, trdijo poročila.

RUSIJA — Nemci so včeraj zopet z vso silo naskočili ruske pozicije v bližini pristanišča Novorossisk. Rusi so vse napade odbili in prizadeli Nemcem velike izgube. Nemci so izvedli tukaj že enajst izpadov, toda vse brez uspeha.

LADJE — Trumanov odsek poroča, da so podmornice potopile v letu 1942 za 12.000.000 tonaže ladij, kar je več, kot so jih zgradili Amerikanci in Angleži.

Washington, 21. aprila. — Predsednik Roosevelt je danes javno obsodil in to z največjo grozo v srcu, da so Japonci pomorili nekaj ameriških letalcev, ki so jim padli v roke po zračnem napadu na Tokio lansko leto. Število žrtev ni znano. Vojni oddelek sodi, da so Japonci ob tistem zračnem napadu ujeli najbrže osem ameriških avijatičarjev.

Imena pilotov, o katerih se sode, da so padli Japoncem v roke so: poročnik George Barr iz Madison, Wis.; poročnik William Farrow iz Washingtona; poročnik Robert Hite iz Earth, Tex.; poročnik Robert Meder iz Lakewood, O.; poročnik Chase Nielson iz Hyrum, Utah; poročnik Dean Hallmark iz Dallas, Tex.; korporal Jacob Deshazer iz Madras, Ore.; narednik Harold Spatz iz Lebo, Kan.

Predsednik ni izjavil, če je bil kateri izmed gori omenjenih umorjen. Rekel je, da imena umorjenih niso znana.

Državni oddelek je takoj izdal oster protest in svarilo, ki je bilo poslano japonski vladi. V tem protestu je izražena tudi možnost, da so Japonci mučili ameriške letalce, predno so jih pomorili.

Vojni oddelek ni hotel povedati, če se bo naša vlada na isti način maščevala nad japonskimi častniki in vojniki, ki se nahajajo v ameriškem ujetništvu.

Toda ker se nahaja v japonskih rokah še večje število ameriških ujetnikov, vključno generalov in drugih višjih častnikov, ki so bili ujeli po padcu Bataana, je dvomljivo, da bi naša armada uvedla tako barbarsko postopanje z ujetniki.

Predsednik Roosevelt je izjavil, da se Japoncem z umorom naših letalcev ne bo posrečilo oplasti to deželo. Nasprotno, to bo še bolj podžgalo ameriški narod, da bo napel vse sile in strik barbarski japonski militarizem, je rekel Mr. Roosevelt.

Predsednik je izjavil, da je ameriška vlada zvedela, da so bili vsi ujeli letalci obsojeni na smrt. Nekaj jih je bilo umorjenih, drugim pa je bila morda smrtna kazen odpuščena ali odgodena.

Mr. Roosevelt je podal sledečo izjavo: "Posadka dveh ameriških bombnikov ki so pred enim letom izvedli napad na Japonsko, je bila ujeta od Japoncev. Na 19. oktobra 1942, je japonska vlada po radiju razglasila zajetje, sodbo in kazen nad temi Amerikanci. Ameriška vlada je skušala zvedeti kaj natančnega o tem. Toda šele 12. marca 1943 je ameriška vlada dobila v roke zatrdilo japonske vlade, da so bili ti Amerikanci v resnici sojeni in da so bili obsojeni na smrt in da je

Angleži so nesli Hitlerju lepo vozilo za njegov rojstni dan

London, 21. apr. — Angleški avijatičarji so ponoči poleteli nad Berlin, Stettin in Rostock in z masnim bombardiranjem pozdravljali Hitlerja za njegov 54. rojstni dan. Z napada se ni vrnilo 31 bombnikov, iz česar se sode, da se je napada udeležilo najmanj 500 bombnikov.

Stettin je veliko industrijsko središče, odkoder pošiljajo Nemci potrebščine na rusko fronto. Nemci priznavajo veliko škodo tega napada, toda trdijo, kot je to njih navada, da so bombe največ zadevale rezidenčne okraje in bolnišnice.

Zavrženo dete živi

Novorojeno dete ženskega spola, ki je bilo rojeno dva meseca prezgodaj, je bilo vrženo takoj po rojstvu in čisto nago ob steno garaže in tam puščeno. Tri ure potem je dete našla Claude Colotta, ki živi na 1416 Sheffield Rd., East Cleveland in kjer je bilo dete puščeno. Dete so takoj odpeljali v Huron Rd. bolnišnico. Zdravniki pravijo, da ima prezgodaj rojen otrok z vso pašnjo trd boj za življenje, nikar ko je bilo to izpostavljeno jutranjemu mrazu, kot je bil včeraj, in vendar ta otrok še vedno živi. O starših ni ne duha ne sluha.

Tajniki naznanjajo

Vsi tajniki in tajnice, ki pobirajo asesment v Slovenskem domu na Holmes Ave. naznanjajo, da bodo pobirali asesment v soboto in v ponedeljek večer ob navadnem času. Članstvo naj to vzame na znanje.

Vile rojenice

Zadnje nedeljo so obiskale vile rojenice družino Mr. in Mrs. Joseph Gorsha, 15634 Holmes Ave. in pustile za spomin krepkega sinčka prvorojenca. Mlada mamica je hčerka Mrs. Zabukovec iz Holmes Ave., ki je postala s tem prvič stara mama. Čestitamo!

Naša beseda gre v domovino

Iz New Yorka vedno vsak teden pošiljajo bodrilne besede slovenskemu narodu v staro domovino. Oddajanje je po radiju na kratke valove. S tem obveščajo narod doma o vseh važnih dogodkih ter mu vlivajo novega poguma k vztrajnosti. Včeraj je bila poslana po radiju vsebina uredniškega članka Ameriške Domovine od zadnjega petka z naslovom — Slovenski dan.

Anglija svari Hitlerja proti rabi strupenega plina

London. — Premier Churchill je javno posvaril Hitlerja, naj se ne zateče k rabi strupenega plina na ruski fronti. Poročila vedo namreč povedati, da se Hitler pripravlja na te vrste bojevanje kot zadnje sredstvo proti zmagovitim Rusom.

Churchill je zagrozil, da bo Anglija takoj, čim začne nemška armada rabiti strupene pline na ruski fronti, začela rabiti iste tudi nad Nemčijo, nad industrijskimi mesti, pristanišči in sploh vseh važnih centrih.

Zopet zdrava

Mladenka Alice Sluga iz 14315 Thames Ave. je po enomesečni hudi bolezni zopet zdrava in je šla zopet v šolo, Collinwood High, kjer bo letos graduirala. Tem potom se želi zahvaliti vsem za poslano cvetlice, karte in darila.

Molitvene ure

Oltarno društvo fare sv. Vida bo imelo molitvene ure danes in jutri od poldne do ene ure in v nedeljo zjutraj ob 3:30 pred sv. mašo.



Naši vojaki

Naborna komisija 28. varde je poklicala sledeče naše fante v armado: Joseph Hočvar, Joseph Bradač, Anthony Valentič, Joseph Kravos, Frank Champa, John Peskar, Ralph Globokar, Louis Hočvar, August Koci, Ralph Hočvar, John Kus.

K mornarici bodo šli od te komisije: Albert Blatnik, John Bodnar, Albert Volčansek. Vsem tem fantom želimo srečo junaško in pa zdrav povratek domov.

Veselo velikonočne praznike pošilja vsem sorodnikom, prijateljem in znancem slovenski vojak John Mencin, sin Mrs. John Mencin iz 1173 E. 61. St. Njegov naslov je Pvt. John Mencin, 556th Bomb Squadron, 387th Bomb Group, Dranefield, Lakeland, Florida.

Pvt. Eddie Turk, sin Mr. Frank Turka iz 999 E. 63. St., je dobil časten odpust iz armade radi boleznimi. Bil je osem mesecev in pol v Avstraliji, v armadi pa vsega skupaj 17 mesecev. Njegov brat Joseph je pa odšel včeraj v armado, obenem z Joseph Gornikom iz 1351 Giddings Rd. Obema fantoma želimo vso srečo in zdrav povratek.

Na dopust, za Veliko noč je prišel s svojo soprogo korporal Frank Gorse iz 982 E. 207. St. Doma bosta do srede, nakar se zopet vrneta nazaj v Fort Benning, Ga. Prijatelji so prošeni, da ju ob priliki obiščejo.

Letalsko šolo v Miami Beach, Florida, je dovršil Frank J. Zakrajsek, sin Mr. in Mrs. Frank Zakrajsek, 6016 St. Clair Ave. in bil povišan v letalskega poročnika II. reda. Naše iskrene čestitke mlademu poročniku!

Pvt. Henry J. Starin, sin Mr. in Mrs. Starin iz 5473 Lake Court, je prišel domov na dopust za 10 dni. Njegov naslov v armadi je: Pvt. Henry J. Starin, U. S. Army, Quartermaster Detach., Fort Francis E. Warren, Wyoming.

Frank Godic Jr., 1105 Norwood Rd., se pred odhodom k vojakom najlepša zahvaljuje sorodnikom in prijateljem za obisk pred odhodom ter še enkrat naroča najlepše pozdrave vsem skupaj.

Danes odide v ameriško armado Ernest Centa iz 668 E. 102. St. Srečno, Ernest in pa zdrav se vrni.

Za novo postojanko Sans-a

Direktorij SND na St. Clair Ave. je sklenil, da bo sklical vsa slovenska društva, skupine, klube in ustanove v tem okrožju, da se organizira postojanko Slovenskega ameriškega narodnega sveta. Seja bo 30. aprila zvečer ob osmih v SND, dvorana št. 1 novo poslopje. Direktorij bo izdal drugi teden poseben poziv, na katerega narod že sedaj opozarjamo.

Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo

Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo.

Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo.

Nov grob

Nov grob. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo.

Pogreb

Pogreb. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo. Naši predsednik je obiskil in spremil svetla čez mejo.

NA VELIKI PETEK

Pri sv. Lovrencu bo molitvena ura jutri večer od 6:30 do 7:30. Članice društva Sv. Reš. Telesa vabijo vse farane, naj se udeležijo v velikem številu. Predvsem bo namenjena molitev za bežno staro domovino, ki preživlja danes bridkost gore Kalvarije.

Cuyahoga je podpisal nad polovico vojnega posojila

Do sinoči je bilo podpisano v okraju Cuyahoga za \$119.188.602 vojnega posojila oziroma, za toliko je bilo kupljenih vojnih bondev. Kampanja bo trajala do konca aprila in kvota za ta okraj je \$235.978.000.

Smičklasov pogreb

Pogreb Petra Smičklasa bo v soboto četrtek 9 v cerkev sv. Nikolaja, Superior Ave. in 36. cesta in ne v cerkev sv. Pavla, kot nam je bilo pomotoma sporočeno.

Vesela vest

Uredniku slovenskega vestnika Jugoslovanskega informacijskega centa v New Yorku, g. Zdenko Sajovicu, se je rodila 14. aprila zdrava in krepka hčerka Majda. Čestitamo!

Pobiranje asesmenta

Tajnica društva Kras št. 8 SDZ bo pobirala asesment v Slovenskem domu na Holmes Ave. v soboto in ponedeljek, vsakokrat od šestih naprej.

SLOVENSKA RELIFNA AKCIJA POČASI, PA STALNO NAPREDUJE

V glavni blagajni Jugoslovanskega pomožnega odbora — Slovenska sekcija je bilo koncem marca \$47.193.36. Od te vsote je naloženega v ameriških vojnih obveznicah \$37.555.00, na treh bankah pa je skupna gotovina \$9.637.36, za kar se bo tekom te kampanje zopet kupilo vojne obveznice. Stroški za dve leti pa znašajo: čekovna knjiga \$2.00, bond za blagajnika za dve leti \$25.00 in pregledovanje računskih knjig po zaprišenih pregledovalcih \$20.00, kar je skupaj \$47.00 stroškov. Ta organizacija je pod nadzorstvom "President's War Relief Control Board" v Washingtonu. Gornje poročilo, ki je potrjeno po zaprišenih pregledovalcih knjig, sta podala na seji slovenske sekcije Jugoslovanskega pomožnega odbora, dne 10. aprila 1943 v Chicagu, Ill., gl. tajnik in gl. blagajnik.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

JAMES DEBEVEC, Editor
8117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto \$6.50. Za Cleveland po pošti, celo leto \$7.50. Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.50. Za Cleveland po pošti, pol leta \$4.00. Za Ameriko in Kanado, četrt leta \$2.00. Za Cleveland po pošti četrt leta \$2.25. Za Cleveland in Euclid, po raznašalcih: celo leto \$6.50, pol leta \$3.50, četrt leta \$2.00.

POSAMENA ŠTEVILKA 3c

SUBSCRIPTION RATES:

United States and Canada \$6.50 per year. Cleveland by mail \$7.50 per year. U. S. and Canada \$3.50 for 6 months. Cleveland by mail \$4.00 for 6 months. U. S. and Canada \$2.00 for 3 months. Cleveland by mail \$2.25 for 3 months. Cleveland and Euclid by carrier \$6.50 per year, \$3.50 for 6 months, \$2.00 for 3 months. Single copies 3c.

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

33 No. 95 Thur., April 22, 1943

Kvišku srca!

Premagana je smrt; trohnoha... poje veličastna velikonočna pesem. Novo upanje prihaja v človeška srca, nove nade napolnjuje naše duše, ko čitamo o zmagah orožja demokracij z vseh svetovnih front.

Ze štejejo ure in dneve, ko bodo demokracije strle glavno silnemu nemškemu zmaju, ki si je zbrusil kremplje, da jih bo zasadi vsemu svetu v telo in napravil iz vsega človeškega rodu en sam rod sužnjev.

Morda je ura odrešenja blizu, morda je daleč... kdo ve? Toda danes vemo, da bo ura odrešenja prišla, da se bliža z vsakim dnem. Negotovost se je umaknila, pot do zmage je odprta.

Vprašanje: koliko časa še... danes ni več vprašanje groze in trepet, ker vemo, da korakajo naše zmagovite armade proti cilju, proti zmagi. Pred par leti je bilo to vprašanje nekaj drugega, ko nismo imeli ne orožja ne armad. Takrat je bilo samo eno vprašanje na našem jeziku: kdaj nas pohrustajo pesjani? Zdaj se je zasukalo tako, da so oni tisti, ki se vprašujejo: kako dolgo bomo še vzdržali, predno nas stre silna pest Združenih narodov?

Res je, da bodo naše žrtve še velike, predno dosežemo zmago. Toda te žrtve se nam bodo zdele lahke, ako pri tem pomislimo, da gre za našo svobodo, da gre za svobodo vsega sveta, da gre za biti ali ne biti.

Zdaj se ne moremo več vrniti s pota, po katerem so zabobneli naši tanki. Naše armade zdaj, tik pred ciljem, ne morejo in ne smejo odložiti orožja. Na obzorju se jim že blesti zarja zmage, treba je le še nekaj napora in pohodili bomo, pomandrali v prah in pepel diktatorje, ki so mislili, da nam bodo delili pravico po svojem načinu.

Malo bo slovenskih hiš, tukaj in v stari domovini, ki bi brezskrbno praznovala velikonočne praznike. Malo je sploh hiš, naj se ozremo v katerikoli del sveta, kjer bi z ono radostjo rezali velikonočni kolač, kot so ga včasih. Tukaj nam ne manjka sredstev, da bi si lahko spekli največje in najokusnejše kolače, toda pri mizi bo prazen stol, dva, trije, pet in še več, na katerih so sedeli pri velikonočnem kosilu še lani ali predlanski naši fantje. Danes... kje so? Za mnoge vemo, da so še v varnem taborišču, toda za mnoge ne vemo, so li na širokem morju, so li v afriških puščavah, so li na kakem tropičnem otoku prostranega Tihega morja, kjer jim brežičjo okrog ušes komarji mesto glasov velikonočnih zvonov. To je ena slika.

Drugo sliko pa bomo videli, če se v duhu podamo v naše slovenske vasi, do naših rodnih koč. Tam bodo morda zbrane družine ob velikonočnih praznikih; sinovi niso na bojni poljani, dasi bo ta in ona hiša pogrešala očeta, sina, hčerke, ki so bili žrtve nemške in italijanske podivjivosti. V naših slovenskih kočah ne bomo videli na mizi kolača, ne pirhov, ne običajne gnjati... Bog, da bo na mizi nezabeljen močnik.

Toda ako bi mogli pogledati v obraze naših Slovencev tam v slovenskih kočah, bi opazili neko tiho srečo, neko upanje, neko pritrjeno radost. Saj vedo, saj so slišali, saj so zvedeli po tajnih virih, po radiju in po skrivnih selih, da se jim bliža odrešenje, da naj potrpe še malce, da so armade Združenih narodov že pred vrati.

Kvišku srca, bratje, tukaj in v stari domovini in v vseh zarobljenih deželah! Pogum v srce in gube s čel! Danes ni čas za oklevanje, danes ni čas za caganje, danes je čas dela, danes je ura napora za skrajni napor, za zmago.

Praznik Vstajanja bomo obhajali čez par dni. Danes je še doba trpljenja, danes je še Veliki petek in pod težkim križem padamo na Kalvarijo. Toda zarja Vstajanja že vzhaja skoro bo odvaljen kamen nad grobom našega naroda in drugih narodov.

Skoro skoro bodo zapeli velikonočni zvonovi, skoro se bo glasila Aleluja po prostrani zemlji. Narodi bodo vstajali s tel, zopet mogočni in svobodni. Zopet bo slovenski kmet prišel za plug in zastavil lemež v sveto slovensko zemljo, ki bo očiščena in prerojena zopet voljna roditi.

Zapeli bodo tukaj velikonočni zvonovi, ki bodo doneli na svobodnih tleh. Toda njih glase bo ponese spomladanski zefir: je preko morja, tje nad naše slovenske vasi, tje do sleherne slovenske kočice. Zopet se bo oglasila po naših vaseh slovenska pesem, zopet se bo razlegalo krepko ukanje slovenskih fantov v tiho noč.

Slovenska zemlja bo vstala in dihala te svobodne znake miru in poživljenja, pa bo iznova vsa prežeta in prerojena rodila kruha. Iz daljnih krajev se bodo vračali domov sužnji; s Pruskega, z Westfalskega in od drugod, kamor so jih odgnali antikristi v robstvo.

Pa tudi v naše ameriške hiše se bodo vračali naši fantje, zmagoslavni in ovenčani. Tudi njim bodo peli zvonovi, tem našim junakom, tem našim silnim borcem, ki so šli na krvavo poljano, da odrešijo svet. Blaženi bodo tisti trenutki, radostna bodo srca naših mater, ki bodo pritiskale na svoja prsa šoje junake.

V teh vračajočih vrstah jih bo morda mnogo manjka-lo... ostali bodo tam na bojiščih... toda svet ne bo pozabil nanje, ne bo smel pozabiti. Njih spomin med nami bo večni.

BESEDA IZ NARODA

Iz Girarda

Tukaj v Girardu smo pa res čudni ljudje. Kamor prideš, povsod jih dobiš, ko so zatopljeni v časopise in berejo, da je kaj. A da bi se kateri zmisli, da bi tudi kaj napisal, tega pa ne dobiš. Veste, pa nisem jaz nič boljši, ravno tak sem in še posebno sedaj, ko je vojska. Ko pridem domov, najprej vprašam kaj je kaj novega in kako je z vojsko. Posebno me to zanima sedaj, ko tako imenitno žgackajo Nemca. To me najbolj veseli.

Ko sem danes (19. aprila) prišel z dela, pričnem gledati, kje je Ameriška Domovina. Vprašam zanjo, pa sem dobil odgovor: plačaj zanjo, kaj misliš, da ti jo bodo posljalni zastoj... Mislim sem, da je plačano, ker misem prejel še nobenega opomina. No, saj veste, da je že tako prirojeno človeku, da če ima kaj za dobit tega ne pozabi, če je pa treba kaj plačati se pa hitro pozabi in je treba vedno opominjati. Torej, da ne bo kakšne pomote, sem priložil temu dopisu tudi celoletno naročnino; pa naj bo malo za naprej in malo za nazaj.

Zadnji teden smo imeli tako slabo vreme in burja je brila pa snežilo je, da je bilo veselje. Ze sem mislil, da bi napisal Jakatu kartico za novo leto, kajti že sem mislil, da sem se zmotil na času; pa sem si premislil, ker bi mogoče Jaka potem mislil, da se mi je zmešalo.

Nocoj imamo tudi sejo za prireditve, katera je namenjena za pomoč Jugoslaviji. Veselica se bo vršila 22. maja in odbor je že kaj pridno na delu, da bo storil vse najboljšo kar mu bo mogoče. Vstopnice so že v predprodaji in kdor jo še nima, jo lahko dobi pri vsakem društvenem zastopniku. Ta veselica bo pod pokroviteljstvom vseh tukajšnjih društev. Ves čisti preostanek pa je namenjen našim trpečim bratom in sestram v zatirani stari domovini—Jugoslaviji.

Rojaki! Na 22. maja bi nobeden naših zavednih rojakov ne smel ostati doma. Pridimo vsi skupaj in pomagajmo tej plemeniti akciji. Če prav mogoče nima kateri tam svojih sorodnikov, pa naj pri tem nikar ne misli, da se na druge sme kar pozabiti. Pomagajmo vsem! Na svidenje 22. maja v Slovenskem domu v Girardu.

John Anžiček.

Kampanja za drugo vojno posojilo

Zdaj je že poteklo skoro par tednov, odkar je bila otvorjena kampanja za "drugo vojno posojilo," katero lahko podpisemo s tem, da kupujemo vojne obveznice.

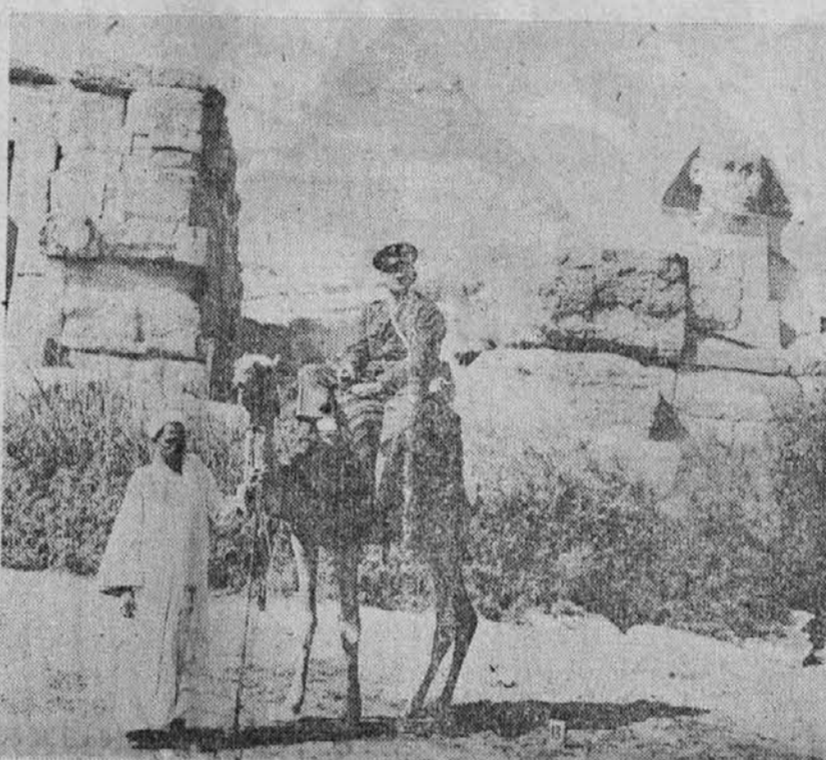
Vsak zaveden državljan ima v tej kampanji priliko pokazati zanimanje za svojo deželo v času velike potrebe in obenem pa bo storil veliko dobrega tudi sam zase, če se nabavi vojnih obveznic za denar, ki ga na ta način posodi Stricu Samu. S tem si pripravite lepe prihranke, ki vam bodo nesli tudi lepe obresti, ki znašajo 2.9%. Drugod naložen denar vam sedaj donaja komaj po 1% na leto. Deset let bo pa hitro poteklo in takrat vam bo sedaj prihranjeni denar kaj prav prišel za nakup raznih potrebščin.

Kaj nam bo pomagal denar, če ga sedaj prihranimo doma in z njim ne pomagamo državi in našim fantom, ki se bore na raznih frontah ter so pripravljani žrtvovati tudi svoje mla-

Dalji bodo največ, kar more človek dati... svojo srčno kri, zame in zate, za boljši svet, za svobodo in pravico. Slava junakom!

do življenje, če treba, za našo svobodo in svobodo vseh narodov. Skoro slednja naša slovenska družina ima katerega svojih pod orožjem. Ali bi bilo to prav, da bi posljalni naše fante na bojne poljane in bi jih ne preskrbeli s potrebnim orožjem? To pa storimo s tem, da podpisemo čim največ moremo vojnih obveznic. Zapomnite pa si, da je to samo posojilo in ne dar. Če ne zmagamo, nam ves naš denar ne bo nič pomagal, kajti sovražnik ga bo pobral brez vsakih obresti.

Ta denar, ki ga sedaj posodite državi, gre za nakup raznega orožja in drugih vojnih potrebščin, katere naši fantje sedaj tako nujno potrebujejo. Zato pa naj vsak poseže v svoj žep in kupi kolikor pač največ more vojnih obveznic. S tem pa bomo pripomogli tudi do hitrejšega konca te strašne vojne.



"Sedaj po novi modi jahamo kamele mesto konj. Sicer ne morem reči, da tako lepo duhtijo kot vrtnice, pa so za ježo prav dobre. Ampak trmaste kot sama pošajna." Tako piše iz onstran morja Pfc. John L. Modic svojim staršem, Mr. in Mrs. Joseph Modic, 1033 E. 62. St.

John se nahaja pri ameriškem letalskem koru nekaj nad eno leto. Pravi, da si je imel priliko ogledati še več znamenitih mest kot Aleksandrijo, Suez, Bombay in razne zgodovinske kraje. V ozadju na sliki vidite slavne egiptovske piramide, ki se nahajajo blizu mesta Kairo.

V službi Strica Sama ima tudi dva brata in sicer kapetan Joseph L. Modic v Camp Clairborne, Louisiana, in Edwarda, ki je letalski kadet v San Antonio, Texas.

Vsi trije pošiljajo sorodnikom, prijateljem in znancem voščila za velikonočne praznike.

"Rekla sva, pa ne dokazala..."

Neki zdravnik je nevarno obolel. Nobenega upanja ni bilo, da bi se ozdravel, nasprotno se je bilo vsak dan bati smrti. Njegova verna in poštena žena je neprestano vsak dan prosila Boga, da bi njen neverni mož ne umrl brez svetih zakramentov. Nekoč ga pride obiskat njegov tovariš in dober prijatelj, dr. Geupin. Žena ga sprejme pred vrati ter mu reče: "Oh, gospod doktor, koliko bridkosti mi bo povzročil vaš obisk!" — "Zakaj pa milostna gospa?" — "Odrvene zdravnik začuden. — "Moj mož se bliža smrti in bo umrl kot nevernik in vi boste temu krivi." — "Res je, da sva jaz in vaš mož včasih kakšno nespametno rekla, doslej se ni bil čas, ga na to opozoriti, toda računajte name."

Zdravnik Geupin stopi v bolnikovo sobo, se postavi k njegovemu zglobovju ter ga po običajnih pozdravih in vprašanjih zaupno pogleda in reče: "Dragi prijatelj, tvoj položaj je žalobno malo tolažljiv." — "Oh," odvrne bolnik, "to čutim jaz sam." — "Oč včeraj si postal ve-liko slabejši, bojim se zate." — "Kaj pa hočeš s tem reči?" — "Uredi svoje zadeve!" — "Te zabušam svoji ženi in svojim

otrokom popolnoma urejene." — "Na to ne mislim, ampak ljubi prijatelj, jaz bi se na tvojem mestu spovedal." — "Guepin, ti se norčuješ! Ali nisva že tisočkrat rekla, da so vse verske vaje nespamet?" — "Da, to sva rekla, ali tega nisva nikdar dokazala. Kaj pa, ko bi se bila zmotila?"

Bolnik je doslej vse prošnje svoje zveste žene, da bi se spravil z Bogom, hladno zavrnil, ta odkritosrčna izjava prijateljstva pa ga osupne. Zamišljen se nasloni na prijateljeve prsi in čez nekaj časa mu reče: "Prav imaš, Guepin, rekla sva, a nisva

Resnica je, da naši delavci v tovarnah že itak kupujejo te obveznice in sicer z 10% od svojega zaslužka. Toda to še ni dovolj, kajti ta vojna ni samo 10 odstotna ampak 100 odstotna. Torej vsak naj kupi po svoji zmožnosti. Apeliram tudi na naša podporná društva, katera imajo kaj več denarja v svojih blagajnih, da istega nalože v vojne obveznice. Sedaj tudi lahko zamenjate svoje knjižice z "War Saving Stamps" za vojne obveznice. Ni treba, da bi morala biti knjižica napolnjena za znakami, razliko lahko doplačate v gotovini.

Prilike vam je dano dovolj in sicer so pooblašeni v našem okraju sledeči: August Kollander, Frank Masokato, Janko N. Rogelj, Mrs. Justina Zele Girod, Louis Zele in naši denarni zavodi. Slovenci! Vsak naj kupi vsaj eno vojno obveznico pri omenjenih, da bomo lahko skupno pokazali, da smo ponosni na svojo domovino in da smo ji pripravljeno pomagati, kadar potrebuje naše pomoči. Louis A. Zele

Če verjamate al' pa ne
SEJA VESELIČNEGA ODBORA
(Križkraj)
(Ekstra za Veliko noč)

Neko društvo znano, vzorno, dobrodelno in podporno v nekem Domu že izbrano za svoj ples ima dvorano.

Se odbor je pripravljajni skupaj zbral posvetovalni, da potrebno vse ukrene, točke ne prezre nobene.

Seja bila dolga, burna, važna, glasna in čezurna; vsi so glave si belili: visko kje bi le dobili?

Saj poznate že navado, žganje toči se tam rado; glažek vsak ga rad izpije, da bolj pleše in se vije.

Žgano kapljo na racjone boš dobil le na kupone, če si sploh se registriral in postavu preštudiral.

tega dokazala. Nočem, da bi me vest pekla na veke. Jaz se hočem spovedati. Skaži mi to ljubav in prosí v mojem imenu župnika od sv. Nikolaja, da naj pride k meni." — Po sprejetih sv. zakramentih je še rekel svojemu prijatelju: "Na tvojem mestu bi se tudi jaz spovedal" in z milim pogledom na svojega prijatelja in svojo družino je izdihnil svojo dušo.

Tako je. Ljudje zlasti danes veliko govore zoper verske resnice, a dokažejo le malo alj celo nič. Kadar pa pride resen trenotek smrti, v njeni luči pa spoznajo svojo nespamet. Nesrečen tisti, ki le prehitro verjame takim nedokazanim trditvam!

Pomagajte Ameriki, kupujte obrambne bonde in znamke.

OŠČIMO veselo in blagoslovljene velikonočne praznike vsem cenjenim rojakom in rojakinjam po širni Ameriki, kakor tudi našim hrabrim vojakom, ki se vojskujejo za svobodo sveta in pravico do poštenega življenja! Dal Bog kmalu srečno zaželjeni mir vsem svetu ter reši sirote izpod rok tiranov!

S tem voščilom pošiljamo tudi velikonočne pozdrave

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA ZA UREDNIŠTVO "ZARJE"

VSEM NAROČNIKOM, TRGOVCEM, OBRITNIKOM IN DRUŠTVOM ŽELIVA PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Anthony J. Fortuna

Anthony J. Tomse

POOBlašČENA ZASTOPNIKA AMERIŠKE DOMOVINE

FRANK STEMBERGER zastopnik Ameriške Domovine

Anthony J. Fortuna

Anthony J. Tomse

POOBlašČENA ZASTOPNIKA AMERIŠKE DOMOVINE

Anthony J. Fortuna

Anthony J. Tomse

POOBlašČENA ZASTOPNIKA AMERIŠKE DOMOVINE

Anthony J. Fortuna

Anthony J. Tomse

Se veliko praznično želimo vsem obiskovalcem in prijateljem



HOMESTEAD TAVERN
196 Norwood Rd.
Se tople privoročamo še za nadaljni obisk. Po-
steteni boste vedno s finim žganjem, pivom in vinom
okusnim prigrizkom.

FRANK MRAMOR, ML.
GROCERIJA
10 St. Clair Ave. Henderson 7769
Se tople priporoča za nakup grocerije za praznike
Koncem tedna pripeljemo na dom
Cene zmerne, postrežba točna

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM
NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!




KAROLINA MODIC
GOSTILNA
6201 St. Clair Avenue
ŽGANJE... PIVO... VINO
Se tople priporoča za obilen obisk

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM
NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

WOLKOV JEWELERS
123 St. Clair Ave. 707 E. 185th St.

Če želite imeti
kozarec dobrega vina
se oglasite pri



KRAMER'S WINERY
5303 St. Clair Avenue
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO
VSEM NAŠIM GOSTOM!

VESELO ALELUJO
vsem prijateljem in znancem želi

JERRY BOHINC
lastnik

NORTHEAST SALES and SERVICE CO.
10 E. 185th Street KEnmore 5700

Veselo Alelujo klijentinjam želi

JEAN'S BEAUTY SHOP
10 Holmes Avenue GLenville 8139

Ne spim, le čakam čas...

Zakaj je moj virček ustavil brezskrbni svoj tek?
Ker noče utoniti v valovju umazanih rek;
in noče izliti se v dno morja, ker se boji,
da bi mu valove človeška oskrunila kri — — —

Nad našo dolino je svetilo in jasno nebo —
pod njim spreletava nešteto pojočih se zborov.
Na gričkih šumijo lesovi in rože cveto —
pod grički pa skriva krasota se bajnih prostorov.

Ko zemljico kraško kmet orje, nikoli ne ve,
kaj skriva globoko pod sabo skalnata njiva;
ne sliši drhtenja pod zemljo, ne sliši vode,
ki v biserih drobčenih se čez kapnike preliva.

Vse pesmi, ki plavajo preko šumečih lesov,
vse speve, ki zlivajo se nad samotno dolino —
vse misli, ki romajo daleč tja, daleč — domov —
vse tihe spomine zaprla sem v srca globine.

Neznatna stezica in sleherni gozdič in gaj,
strm breg ob potočku prepoln je spominov
mladostnih.

Res, blagoslovljen od Boga moj domači je kraj —
tja duša mi rada poroma ob urah skrivnostnih.

Studenček, ki v tih dolini na dan je privrel,
neslišno izlil se nazaj je, odkoder je vzkliknil...
Vrisk v srcu zaspal je, še preden je v noč zazvenel,
ko v temni goščavi mrtvaški je ptič zaskoviknil...

Na skrivnem zdaj notranjski virček šumi in gradi,
ustvarja in dela, nabira si novih moči.
Ko spet bo na svetu zavladata sreča in mir,
bo s pesmijo glasno privrel na dan kraški moj vir.
Marija Jelen-Brenčič.

**Italijanski general je me-
njaval orožje za vojne
ujetnike**

Iz Ankare, Turčija, javljajo,
da je bil italijanski general Ro-
botti ostavljen, ker je bajje itali-
jansko vojaštvo v Sloveniji in
Dalmaciji izmenjavalo orožje za
italijanske ujetnike. Barantali
so na takle način: italijanski vo-
jaški revolver za enega oficirja;
lahak tank za 50 vojakov; top z
municijo za častnika višjega re-
da, General Robotti je bil še pred
nekaj meseci komandant v Ljub-
ljani.

Moritve v Beogradu

Glasom vesti iz Carigrada, se
nadaljujejo v Beogradu pokolji
ljudi, osumljenih sodelovanja z
generalom Draža Mihajlovićem.
Med onimi, ki so bili pred krat-
kim ustreljeni, se nahajajo brat-
je Milenković, industrijalec
Luka Spartalj in Aleksander Bo-
di. Te vesti trde, da so v Beogra-
du streljali skozi vso zimo dne-
vno od 100 do 200 oseb, prigna-
nih iz notranjosti Srbije. Usmr-
tvice se vrše v Janjicah, ali pa v
Bubanj potoku, dveh krajih ju-
žno od Beograda, kjer so bila
pred vojno vežbališča beograjske
posadke.

Pustošenje Jugoslavije
Bern. (AP) — Jugoslovanski
krogi izjavljajo danes, da so do-
bili poročila o popolnem poruše-
nju vasi Ledjeve in Paklenica
na Hrvaškem. Ti kraji se naha-
jajo v srezu Novska in so bili
zravnani z zemljo za kazen, ker
je bil v bližini Siska, vlak poln
nemških čet, vržen iz tira.

V Srbiji, so Nemci in Bolgari
ubili sedem kmetov v Dupcih, a
18 v Pomoravlju. Vas Dragace-
vo je bila zažgana, dočim so Gu-
berovac deloma porušili in zapa-
lili.

Rusija opominja Bolgare
Moskva. (AP) — Uradni list
ruske vlade "Izvestija" je pri-
nesel oster uvodnik, ki opominja
Bolgare, da narod Sovjetske
Unije ne pozablja na to, da se
Bolgarska zdaj v teku 25 let, že
drugič nahaja v taboru sovražni-
kov.

Pred sto leti še niso poznali
petrolejske svetilke. Izumlje-
na je bila v New Yorku l. 1855.

Zobozdravniški pomočnik
star nad 21 let, se sprejme, No-
beno predznanje potrebno; do-
bra plača. Pokličite IV-5428. (97)

MALI OGLASI

Stanovanje v najem
Odda se stanovanje obstoječe
iz 3 malih sob in kopalnice.
Prednost imata dve osebi. Po-
izve se na 1139 Norwood Rd. (97)

Stanovanje iščem
Iščem stanovanje 5 sob za 3
odrasle osebe. Kdor ima kaj,
naj pokliče EN 2399 ali naj se
zglasi na 1121 E. 66. St. (97)

Hiše naprodaj
Dve hiši, vsaka za eno druž-
no na E. 32. cesti, cena \$2,100.
Na E. 43. cesti, 10 sob za eno
družino, cena \$2,800.
Na E. 47. cesti, 14 sob za 4
družine, cena \$3,800.
Na E. 78. cesti, 2 hiši, ena 4
sobe, ena 6 sob, cena \$5,500.
Cottage 2 sobi, blizu E. 200.
ceste, lot 80x140, cena \$2,600.
Vprašajte
J. Tisovic
1366 Marquette Rd.
blizu St. Clair in 55. St. (97)

Seba se odda
Opremljena soba se odda za
ženo ali dekle, \$2 na teden. Lah-
ko si kuha in pere. Zglasite se
na 996 E. 64. St., zgorej. (96)

Za ribjo vado
Dečki in deklice, nabirajte
črve v prostem času. Mi plača-
mo 50 centov kvort ali \$2 na
galon. Night crawlers ali črve.
Art Malloy
1311 E. 55. St. (95)

Soba se odda
Soba in kuhinja se odda v na-
jem poštene ženske. Vprašajte
na 983 Addison Rd. (zadaj). (96)

Mizarsko orodje
Proda se kompletno mizarsko
orodje; na razpolago absolutno
vse, kar potrebuje mizar. Proda
se vse skupaj ali posamezne ko-
se. Zglasite se pri John Jurkas,
821 E. 222. St., Euclid, O., zgo-
rej, desno. (96)

Stanovanje v najem
Odda se stanovanje 5 sob in
garaža; spodaj. Odda se boljši
družini brez otrok; \$50 na me-
sec. Za naslov vprašajte v ura-
du tega lista. (95)

Farma naprodaj
Naprodaj je 60 akrov farma,
7 sob hiša, elektrika, tlakana
cesta, lepo poslopje, veliko
poljskega orodja, krave, konji,
kokoši, sadno drevje in vino-
grad, vse lepo obdelano. Je tudi
studenčna voda. Prodaj vse
skupaj ali samo farmo, zame-
nja se tudi za hišo. Podrobnos-
ti se izve pri Mrs. J. Misley, 2
milji vzhodno od Chardon, O.,
Rout 6. (Apr. 15, 17, 22)

**Tudi električno žico
vi lahko popravite**




Armade ameriških žensk sto-
re svoj delež, da pospešijo
zmago, ko delajo v vojnih to-
varnah z orodjem in stroji, o
katerih se ni nikdar mislilo,
da jih bodo lahko obrabovale
ženske.

Pa tudi ženske doma poma-
gajo naporu s tem, da posve-
čajo skrb električnim pripo-
močkom. Seveda, vi jih sami
lahko popravite—na primer
da popravite električno žico
za predmet ali svetilko, kot
kazano spodaj.


Je enostavno, lahko in patri-
otično!

KAJ STORITI S POKVARJENO ŽICO IN STIKOM


AKO SE ŽICA PRETRGA NA SREDI



Odstranite razcefrano pre-
vleko ali slabo izolacijo.




Cvijte vsako žico posebej s
tapom, kot ga rabijo elek-
trikarji.




Potem pa ovijte s tapom
obe žici skupaj. Ne rabite
drugo kot tape elektrika-
jev.


AKO SE ŽICA STRGA BLIZU STIKA



Odvijte vijake in potegnite
žico ven.




Odrežite del razcefrane ži-
ce in odstrgajte izolacijo
na koncu.




Denite oba konca žice zo-
pet v stik in ju pritrdite z
vijakom.

Napačno




Denite žico najprej okrog
obeh rogovil. Drugače, če
potegnete za žico, bo trpela

Pravilno




Ovijte žico okrog rogovil.
Ako boste potegnili žico, je
poteza na izolaciji, žici in
rogovilah.

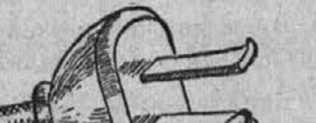
STIK MORA BITI RAVNO PRAV



1. Ako stik "A" ne gre rad v
stik "B", so morda vzmeti
v "B" oslabele.



2. Razdvojte nekoliko stik "A"
z vašimi prsti, samo toliko,
da bo šel tesno v stik.



3. All zavijte samo konce s
kleščami, samo toliko, da
bo šel tesno v stik.

THE ELECTRICAL LEAGUE OF CLEVELAND

DELO DOBJO

MI PLAČAMO
najvišje mezde v mestu,
\$1.75 na uro
ali plačo
EAST END UPHOLSTERING CO.
1572 E. 66. St. (x)

IZUČENI OPERATORJI
BORING MILLS
(Horizontal in vertical)
LARGE PLANER
RADIAL DRILL
Plača na uro, vrha overtime.
Ako ste zdaj zaposleni pri vojnem
delu, se ne prijavite.

WELLMAN ENGINEERING
7000 CENTRAL (99)

SPREJME SE
ŽENSKE
za
LAHKO ZANIMIVO
DELO V TOVARNI.
NIČ PREDZNANJA.
MI VAS IZUČIMO.
Plača na uro in overtime.
THE E. F. HAUSERMAN CO.
6800 Grant Ave.
Med E. 71. St. in E. 49. St.
južno od Harvard (96)

EVERYBODY EVERY PANDA 10%

"Every dime and dollar
not vitally needed for
absolute necessities
should go into WAR BONDS
and STAMPS to add to the
striking power of our armed
forces." — FRANKLIN D. ROOSEVELT,
President of the United States.

Think War! Act War! Buy
WAR SAVINGS BONDS—at
least 10% of your pay every
payday!

Norwood Shoe Repairing
6214 St. Clair Ave.
želi
vesele velikonočne praz-
nike vsem odjemalcem.

Andrej in Terezija Zdešar
20601 Arbor Ave.
Euclid, O.
voščita vsem znancem
in prijateljem vesele
velikonočne praznike

VESELO ALELUJO

vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

WELCOME TAVERN

FRANK in MARTINA HRIBAR, lastnika

984 East 222nd Street

Ob priliki nas obiščite. — Se priporočamo.



VESELO ALELUJO

želi

RE-NU AUTO BODY CO.

J. J. Poznik in M. ZELODEC, lastnika

Eksperti v popraviljanju ogrodij in fenderjev. Se priporočamo.

982 East 152nd St.

GLenville 3830

VESELO ALELUJO

želimo našim prijateljem in znancem ter se priporočamo za obisk.

MR. in MRS. FRANK ARKO

RESTAVRACIJA

1178 Babbitt Road

Noble, O.



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM ZNANCIEM IN PRIJATELJEM

RENO CAFE

MR. in MRS. FRANK LISJAK

DOBRO 6% PIVO . . . VINO . . . TOBAK

10401 Reno Avenue

Diamond 6299



VESELO ALELUJO VAM ŽELI

BUKOVNIK STUDIO

762 East 185th Street

IVanhoe 1166

PONIKVAR'S MARKET

3769 East 93rd St.

Diamond 1632

FRANCIS J. PONIKVAR, lastnik

SVEZE MESO IN VSA GROCERIJA NAJBOLJSE KVALITETE

Po naročilu dopeljemo na dom; hitra, točna postrežba

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NASIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

MILLER COAL CO.

1007 East 61st Street

ENDicott 1032

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Se priporočamo, da si nabavite dober premog pri nas.

Zapisnik seje

slovenske sekcije Jugoslovanskega pomožnega odbora, ki se je vršila dne 10. aprila 1943 v Chicagu, Illinois

Vincent Cainkar, predsednik JPO-SS otvori sejo ob drugi uri popoldne.

Seje so se udeležili sledeči zastopniki: Vincent Cainkar, predsednik JPO-SS, zastopnik Slovenske narodne podporne jednote; Joseph Zalar, tajnik JPO-SS, zastopnik Kranjsko slovenske katoliške jednote; Leo Jurjovec, blagajnik JPO-SS, zastopnik Zapadne slovenske zveze; John Gornik, predsednik nadzornega odbora JPO-SS, zastopnik Slovenske dobrodelne zveze; John Ermene, nadzornik JPO-SS, zastopnik Slovenske podporne zveze Sloaga; Josephine Zakrajšek, nadzornica JPO-SS, zastopnica Progresivnih Slovenc; in Janko N. Rogelj, direktor publicitete JPO-SS, zastopnik Ameriške bratske zveze.

Sledeče organizacije niso poslane svojih zastopnikov: Slovenska ženska zveza, katere zastopnica se je opravičila radi zaposlenosti, Družba sv. Družine in Slovenska moška zveza.

Na seji so bili navzoči tudi sledeči člani Slovenskega ameriškega narodnega sveta: Etbin Kristan, dr. F. J. Kern, Mirko Kuhel in Zvonko Novak, upravitelj pisarne SANS-a.

Predsednik pomožne akcije pozdravi zastopnike s primernim nagovorom. Nadalje pravi, da zadnje čase nismo bili tako aktivni za JPO-SS, ker se je pri pomožnem odboru organiziralo delo za Slovenski narodni kongres v Clevelandu, kjer je bil ustanovljen Slovenski ameriški narodni svet v Ameriki. Večina zastopnikov JPO-SS, je

bila zaposlena s pripravami, kakor tudi pozneje z započetim delom SANS-a in potrebno je bilo, da smo začasno tu toliko odnehali, da se je nova organizacija nekoliko lažje uveljavila ter ji tudi tako pripomogli do večjega uspeha. Zahvaljuje se vsem organizacijam za naklonjeno sodelovanje v preteklosti.

Stavljen, podpiran in sprejet je predlog, da se njegovo poročilo sprejme.

Poročilo tajnika:

Od minule seje, ki se je vršila 8. avgusta lanskega leta do danes je bilo ustanovljenih sedem nadaljnjih podružnic. Poslovnice tem podružnicam so bile izdane, kakor sledi:

Podružnici št. 32, So. Chicago, Illinois, 2. sept. 1942.

Podružnici št. 33, N. Brad-dock, Pa., ki zavzema Brad-dock, Rankin in East Pitts-burgh, Pa., 16. sept. 1942.

Podružnici št. 34, Detroit, Mich., 23. sept. 1942.

Podružnici št. 35, Cleveland, (Collinwood), Ohio, 18. novem-bra, 1942.

Podružnica št. 36, Girard, O., 8. marca 1943.

Podružnici št. 37, Cleveland, (West Park), Ohio, 18. marca 1943.

Podružnici št. 38, Fontana, California, 7. aprila 1943.

Sedaj imamo skupaj 38 podružnic.

Dne 19. oktobra 1942 se je našo pomožno akcijo registriralo pri National Information Bureau, New York, N. Y.

S posredovanjem Mrs. Marie Prislant, predsednice SZZ, se je prejelo od Community War Chest, Sheboygan, Wis., svoto \$500.00.

S posredovanjem Mr. Joseph Zorca, North Chicago, Illinois, je uprava Waukegan - North Chicago Community Chest naši

akciji določila \$1,500.00. Vsota \$750.00 je bila že našemu blagajniku br. Jurjevcu izplačana, preostanek \$750 pa bomo prejeli, kakor hitro uprava Community Chest prejme denar od ljudi, ki so se obvezali v ta namen prispevati.

Upravi Waukegan - North Chicago, Illinois, kakor tudi upravi Community War Chest, Sheboygan, Wis., prav iskrena hvala. Ravno tako tudi hvala vsem onim, ki so v to svrvo prispevali.

Javno pohvalo pa zaslužita Mrs. Marie Prislant in Mr. Joseph Zorc, ki sta se za stvar zavzela in posredovala, da se je omenjene vsote naši pomožni akciji določilo. To naj nam (Dalje na 5 strani)



E. 61st St. GARAGE

GENERAL REPAIRS

FRANK RICH, lastnik

Se zahvaljujemo za vašo pozornost in se pripravljamo, da vam bomo všeči za naprej.

HENDERSON

1109 East 61st St.

vogal St. Clair Avenue

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM SKUPAJ

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZLATE'S MARKET

FRESH and SMOKED MEATS

Prvovrstna postrežba—cene nizke

704 East 140th St.

MULberry



Če hočete biti v veseli družbi pridite k nam! FINO PIVO - VINO - ŽIGARJE. Vsak petek serviramo okusno pečenko. Se toplo pripravimo rojakom za obisk naše GOSTILNE. Vesele velikonočne praznike prijateljem in znancem

AL in MILKA FILIPIĆ

lastnika

14625 Woodworth Ave.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM KLJENTOM, PRIJATELJEM in ZNANCIEM

FRANK POJE

SLOVENSKI KROJAČ in ČISTILEC OBLEK

631 East 185th St.

IVanhoe

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM NASIM ROJAKOM IN ROJAKINJAM PRAZNIČNO

ISKRENO

FRANK CERNE

SLOVENSKA ZLATARSKA TVRDKA

6401 St. Clair Ave.

v Slovenskem narodnem domu

VESELO ALELUJO

vsem prijateljem in znancem želi

DR. WILLIAM LAUSCHE

SLOVENSKI ZOBOZDRAVNIK

15619 Waterloo Rd.



KENmore

Veselo Alelujo vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

SETINA'S MEAT MARKET

SLOVENSKA MESNICA

777 East 185th Street

IVanhoe

Pozor! TWILIGHT GARDENS

ples vsako soboto večer

SPECIALNO

Na velikonočno nedeljo 25. aprila bosta igrala dva orkestra: John Zalokar in njegov veseli orkester.

Kot posebna atrakcija bo pa Lou Trebar in njegov popularni orkester, ki bo praznoval svoj prvi dopust iz ameriške armade.

V soboto in nedeljo vstopnina 50 centov

V BLAG SPOMIN

25 LETNICE SMRTI

NASIH DRAGIH IN NEPOZABNIH STARŠEV



Joseph Bizjak
umrl 8. aprila 1918



Marija Bizjak
umrla 4. maja 1918

Naj počivata mirno, naj snivata sladko!

Zalužci:

MARY BRICEL, ANNA TOMAZIC, JOSEPHINE JANES, JOSEPH BIZJAK, otroci

Cleveland, Ohio.

Louis Majer

TRGOVINA FINEGA OBUVALA

6410 St. Clair Ave.

Roberts Johnson & Rand Uptown FREEMOLDS



SEAMLESS BACK'S RESILIENT HEEL CUSHION CUSHION ARCH SUPPORT METATARSAL CUSHION

Cushioned comfort in every pair...

Freemolds, with built-in "Shock Absorbers" and seamless heels, lead a long, comfortable life. Comfort is just part of the story! There's style...trim, custom-like lines, roomy-toed lasts...lasting fit, extra mileage...and plenty of it!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
VAM ŽELI
EDWARD L. PUCEL
COUNCILMAN 10. VARDE

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
VAM ŽELI
EDWARD J. KOVACIC
COUNCILMAN 23. VARDE



JOHN in STEFKA
PAULICH
 GOSTILNA
5238 St. Clair Ave.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
VAM ŽELI

JOSEPH GLOBOKAR
 REAL ESTATE
 HOUSES . . . LOTS
 FARMS
986 East 74th St.



HEnderson 6607



MRS. JOSEPHINE STRNAD
in SIN
 RESTAVRANT IN FINA PIJAČA
 VINO - ŽGANJE - PIVO
1315 East 53rd St. ENdicott 9331

Voščimo vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem in prijateljem in se toplo priporočamo

JOHN'S TAVERN
 JOHN in FANNIE SIMONCIC, lastnika
6524 St. Clair Avenue
 ŽGANJE . . . PIVO . . . VINO

Ples vsak petek in soboto. Večerja za skupine po naročilu. Se toplo priporočata še za bodoče.

—Odrto do 2:30 zjutraj—

ZELITA VSEM OBISKOVALCEM IN PRIJATELJEM
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

JOSEPH PERPAR
 PAPERHANGER
5805 Prosser Avenue HEnderson 2573

želi vesele velikonočne praznike in se priporoča še zanaprej

ZAPISNIK SEJE

(Nadaljevanje s 4 strani)
 služi za vzgled kaj se da doseči, če se nekoliko potrudimo. Priporoča se vsem našim rojakom po vseh slovenskih naselbinah, da se za stvar zavzamejo in pri domačih mestnih ali okrajnih upravah našo akcijo v pomoč priporočijo. Kadar se vršijo kakšne kampanje za prispevke v te ali druge namene, smo ameriški Slovenci vedno pripravljeni pomagati in smo po svojih najboljših močeh tudi prispevali. Sedaj pa, ko mi zbiramo prispevke za naš trpeči narod v stari domovini, naj pa tudi drugi nam pomagajo, kar bodo gotovo tudi radi napravili, če se upravam razloži pomen in namen naše akcije. V dokaz naj služita zgoraj navedena slučaja, Sheboygan War Chest in Waukegan-North Chicago Community War Chest.

Dne 11. januarja t. l. sem vložil prošnjo za pomoč pri National Information Bureau, New York City. Prošnjo za pomoč je bila tudi vložena pri National War Fund, Inc., New York, N. Y. Vložil sem prošnjo tudi pri Joliet Community Chest. Ravno tako je bila vložena prošnja pri Chosholm, Minn., War Chest and Community Fund. Pisal sem tudi direktorju publicitete, sobratu Janko N. Rogelju, da vložiti tako prošnjo tudi v Clevelandu.

V naselbinah, kjer bi naši rojaki sami ne hoteli vložiti take prošnje na pristojnem mestu, naj to naznanijo na tajniški urad, nakar se bo od naše strani potrebno prošnjo vložilo. V takih slučajih naj se nam sporoči ime in naslov uprave (Community ali War Chest), nakar se bo potrebno prošnjo pripravilo in na pristojno mesto poslalo.

Brat Michael Cerkovnik, podpredsednik KSKJ iz Ely, Minn. mi je sporočil, da je odbor tamošnje podružnice JPO-SS določil, da bodo na cvetno ne-

deljo (18. aprila) praznovali "Slovenski dan." Naprošen sem bil, da bi na shodu omenjeni dan govoril. Ker imam pa za isti dan določen že drugi program, zato se prireditve ne bom mogel udeležiti. Pisal sem bratu Cainkarju, da bi on šel, in se prireditve udeležil, toda brat Cainkar mi je sporočil, da se povabilu tudi on ne more odzvati, ker je na cvetno nedeljo tudi on zadržan. Odboru podružnice JPO-SS v Ely, Minn., izrekam prav iskreno hvalo za povabilo in prosim oprostjenja, ker se povabilu odzvati ne morem. Pri praznovanju "Slovenskega dne" pa želim obilo uspeha in zadovoljnosti.

Ko se je našo pomožno akcijo ustanovilo, je bilo potreba isto pri državnemu tajništvu, Washington, D. C., registrirati. Državni department nam je izdal dovoljenje za poslovanje. Do 28. julija 1942 so bile vse pomožne akcije ali agencije pod nadzorstvom in kontrolo državnega tajništva. Z 28. julijem 1942 pa so te vrste organizacije pod nadzorstvom in kontrolo "President's War Relief Control Board." Od omenjenega dne dalje, se morajo vsa naša poročila poslati na omenjeni urad. Poročila o prispevkih in izdatkih so bila na ta urad redno vsaki mesec poslana, kot se zahteva. Enako je bilo poslano tudi vsake tri mesece poročilo, pripravljeno po računskih veščakih.

O finančnem stanju bo poročal brat blagajnik. Omenim samo to, da koncem marca meseca znaša preostanek v blagajni \$47,193.36, kar bo gotovo tudi brat Jurjevec, potrdil. To je moje poročilo za sedaj. O raznih drugih zadevah bom poročal pozneje. Josip Zalar, tajnik JPO-SS. Stavljem, podpiran in sprejet je predlog, da se tajnikovo poročilo sprejme.

Poročilo blagajnika:
 Blagajnik prečita poročilo zaprišenih javnih pregledovalcev, ki je podpisano od James T. Wilkes and Co., 15309 Center Ave., Harvey, Illinois. Finančno poročilo se glasi.

Gotovina na Skala National Bank of Chicago \$2000.00; naloženo na Metropolitan State Bank of Chicago \$316.40; naloženo pri Reliance Federal Savings and Loan Association \$7,321.96; in vojni varčevalni bonidi \$37,555.00.

Skupna gotovina JPO-SS je sedaj \$47,193.36
 V dveh letih poslovanja je imela pomožna akcija sledeče stroške: Čekovna knjiga \$2.00; bond za blagajnika za dve leti \$25.00; in za pregledovanje knjig po zaprišenih pregledovalcih \$20.00, **skupaj vseh stroškov \$47.00.**

Nadalje poroča blagajnik, da bo kupil za denar na bankah zopet bonde baš sedaj, ko je kampanja za drugo vojno posojilo.

Stavljen, podpiran in sprejet je predlog, da se njegovo poročilo vzame v naznanje.

Nadzorni odbor JPO-SS, ki je pregledal blagajnikove knjige dopolne, poda svoje poročilo. Nadzornica Josephine Zakrajšek izpove, da je nadzorni odbor pregledal vse dohodke in stroške blagajnika ter da je knjige našel v vzornem in pravem redu, zakar se zahvaljuje blagajniku za njegovo delo.

Stavljen, podpiran in sprejet je predlog, da se poročilo nadzornega odbora sprejme.

Nato tajnik obširno poroča še o njegovi korespondenci. Pravi, da mora vsak mesec poslati poročilo o dohodkih in stroških na President's War Relief Control Board v Washington, kjer nadzorujejo vse vojne pomožne akcije v Ameriki. Vsake tri mesece pa se mora poslati poročilo zaprišenih javnih pregledovalcev, ki pregledajo blagajnikovo knjigovodstvo. Nadalje poroča še o korespondenci z National Budget Committee in National War Fund, kakor tudi o vsem drugem delu, ki je v

zvezi s tajništvom. Nadzornica Josephine Zakrajšek poroča, da je lokalni odbor št. 2 JPO-SS v Clevelandu tudi podvzel korake pri mestni administraciji, da se bo dobilo prispevek za JPO-SS od vsote denarja, katerega se zbirava vsako leto za različne pomožne akcije.

Poročilo direktorja publicitete
 Slovenska sekcija Jugoslovanskega pomožnega odbora v Ameriki ima sedaj 38 lokalnih odborov. To vidite iz imenika, katerega sem poslal na vse liste, ki sodelujejo z našo pomožno akcijo. V Clevelandu imamo sedaj tri lokalne odbore, da se bo delo porazdelilo, a najmanj eden ali dva bi se lah-

ko še organizirala, ako bi imeli vsi ljudje občutno srce in krščansko usmiljenje do revežev v stari domovini. Nekateri lokalni odbori so aktivni, drugi spet ne. Kaj je temu vzrok? Moje mnenje je, da bodo morali ti lokalni odbori imeti več stike z našim glavnim odborom, od koder bo prišlo nekaj navodil ali dopisovanja, da jih bomo opominjali na delo. Toda poteškoče nastajajo v tem, da smo vsi zaposleni in vsi delamo brezplačno v tem odboru.

O tem naj odloči današnja seja, kaj bomo storili v bodočnosti.

Moja misel je, da pri pomožni (Dalje na 6 strani)

better appearance means better morale... look your best this EASTER...

Highlights for . . . THE EASTER PARADE

MANHATTAN SHIRTS
 White Broadcloth and Fancy Patterns
 New Spring Neckties by Manhattan

Wool Sport Jackets
 Gabardine Trousers
EASTER SUITS
 for Boys and Young Men
 Fancy Patterns in Gray - Brown - Tan - Blue
 Sizes 5 to 20

BOYS' NEW HATS
 Variety of Popular Styles in Spring Colors

KAYNEE SHIRTS
 in White or Fancy Patterns

KAYNEE RUGBY SUITS
 for Junior Boys

COMPLETE BOYS' WEAR

ina hand fashioned PORTIS HAT \$5.00 and \$6.50
 Fine quality fur felt hats in new Mustang Shades. Get yours today!

BEROS STUDIO
 ZA FINE FOTOGRAFIJE
6116 St. Clair Ave.

Ali si niste že dostikrat želeli, da bi imeli dobro sliko od svojega fanta? Predno odide v službo domovine, pripeljite ga v naš Studio; ali še boljše, pridite vsi skupaj za družinsko sliko. Boljšega ne morete imeti za spomin.

Pokličite ENdicott 0670 za sestanek!

SLOVENSKA ZADRUŽNA ZVEZA, DIREKTORIJ IN VSI ODSEKI ŽELIJO VSEM SVOJIM DELNIČARJEM, ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Vesele in srečne velikonočne praznike
 ter se priporoča za nadaljno prijazno naklonjenost

Slovenska Zadrúžna Zveza
667 East 152nd St.—GL 6316

16201 Waterloo Road IVanhoe 1248 **712-14 East 200th Street IVanhoe 3562**

VESELO ALELUJO
 vsem prijateljem in znancem želita

MR. in MRS. AUGUST F. SVETEK
478 East 152nd Street

FRANK BELAJ
 MEN'S WEAR
6205 St. Clair Ave.

VESELE PRAZNIKE IN DOSTI PIRHOV
 ŽELITA VSEM ROJAKOM

Mr. in Mrs. John E. Lokar



Mihcic Cafe

7114 St. Clair Ave. ENdicott 9359

Mr. in Mrs. Frank Mihcic, lastnika

6% PIVO - VINO - ŽGANJE

Domača kuhinja z gorkimi in mrzlimi jedili

Odprto do 2:30 vsako jutro

Se topla priporoča še nadalje

Želiva vesele velikonočne praznike vsem našim odjemalcem!

Ko bodo vaši čevlji potrebovali popravila, prinesite jih k nam. Na nas se lahko zanesete za kvalitetno delo, prvovrsten material in točno postrežbo po zmernih cenah.

SLOVENSKI ČEVJARJI VAM ŽELIJO PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

JOHN HACE ----- 6210 Bonna Ave.

FR. URANKAR --- 7226 St. Clair Ave.

FR. LONGAR ---- 6630 St. Clair Ave.

RUDY KOZAN ---- 6530 St. Clair Ave.

VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELIJO

CARL G. OPASKAR, M.D.
ZDRAVNIK

740 East 152nd Street

Office: CLenville 3134 Res.: POtomac 8055

DR. VINCENT OPASKAR
ZOBOZDRAVNIK

6402 St. Clair Avenue HEnderson 4114

FRANK V. OPASKAR
ODVETNIK

Hippodrome Building

MAin 3786 Res.: WAshington 0989

RALPH CEBRON

MESNICA in GROCERIJA

4030 St. Clair Avenue

se topla priporoča in želi odjemalcem in znancem vesele velikonočne praznike

CHARLES ROGEL in SIN

6526 St. Clair Avenue

KROJAČNICA in ČISTILNICA OBLEK

Želiva vesele velikonočne praznike vsem skupaj

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

KREMZAR FURNITURE

6405 St. Clair Avenue ENdicott 2252

ZAPISNIK SEJE

(Nadaljevanje s 5 strani)

ni akciji ni potreba nobene dvotirnosti. Če se je slovenski narod v Ameriki lahko združil v eno skupno akcijo, v Slovenski ameriški narodni svet, zakaj bi ne mogel biti ves slovenski narod v Ameriki zainteresiran v slovensko sekcijo JPO. Članstvo desetih slovenskih bratskih organizacij v Ameriki bi to lahko storilo, saj vendar zastopa pretežno večino našega naroda v Ameriki.

Čas prihaja, in menda ni več daleč, ko bo naša slovenska zemlja onkraj morja zopet prosta okupatorjev, in takrat bo naša pomožna akcija rabila na tisoče in tisoče dolarjev, da pomaga sestradanim in raztrganim rojakom. Naša pomožna akcija je prav tako važna, kakor je obrambna akcija, kajti v pošteb bo prišla najprvo pomožna akcija, a nji bo sledila obrambna ali politična akcija, če jo tako imenujete.

Nekje sem čital dva stavka: "Po vojni bo pomagal vsakdo tistim, ki jim bo hotel. Sicer, komu bomo pomagali, če bodo od lakote pomrli?"

Jaz se ne strinjam s takim načrtom. Tisto je res, da bo vsak lahko tistim pomagal, ki bo hotel. V takih besedah ni širokogrudna človeška usmiljenost, ki bi dosegla vsakega, ki bo lačen po končani vojni. Ali naj tisti, ki nimajo nobenega svojca v Ameriki, potem po vojni pomrejejo.

Naš odbor se tudi ni strinjal s takojšnje pomočjo in tako je po pretežni večini govoril tudi naš narod v Ameriki, ko se je naglašalo, da bi sedaj vsaka pomoč bila direktno ali indirektno v pomoč okupatorjem. Ali se ni to zgodilo v Ljubljani, ko se je slovenskim izgnancem pobralo ves živež, katerega jim je dal slovenski Rdeči križ, predno je vlak potegnil iz ljubljanskega kolodvora? Komu je koristila ta pomoč? In kdo je dal to pomoč?

Ne bodo vsi pomrli, nekaj jih bo ostalo. Mnogo se jih bo vrnilo v Slovenijo, ki so sedaj izgnanci. Vsem tem bomo pomagali, tu ne bo razlike, kaj je njegovo prepričanje, vera ali politika. Tu ne bo izjem, tu ne bo dvotirnosti. Vsi bodo lačni,

vsi bodo potrebni.

Naša slovenska sekcija JPO bo lahko polagala svoje račune za pomožno delo v Ameriki. Ona se drži svoje izjave in svojih pravil, katere še ni narod preklical, ampak so bila odobrena od desetih naših bratskih organizacij v Ameriki.

Mi gremo svojo pot naprej, kakor smo jo začrtali. Apelirati pa moramo na vse naše slovenske naselbine v Ameriki, da organizirajo še nove odbore ter jih priključijo naši pomožni akciji. Vsaka slovenska naselbina mora biti organizirana, ko bo Slovenija spet prosta vseh sovražnikov. Takrat bo potreba velika, in takrat bodo govorile iz domovine številke, a iz Amerike bodo govorili—dolarji.

Zato bi priporočal, da spet ponovno pišemo vsem našim društvom, ki pripadajo k našim desetim bratskim organizacijam, ki tvorijo JPO-SS, da se organizirajo po vseh slovenskih naselbinah. V to svrhu bi se moralo sestaviti pismo, ki bi se ga dalo vsem glavnim uradom naših organizacij, da ga pošljejo vsem društvom.

Delati bo treba, s pomnoženo silo vsaki dan in vsi moramo poprijeti to delo, ki bo menda najbolj plemenito v zgodovini našega slovenskega naroda.

S to zaobljubo pojdemo na delo takoj!

Stavljen, podpiran in sprejet je predlog, da se poročilo sprejme.

Nadzornik John Gornik poroča, da je po svojih močeh vedno rad pomagal pomožni akciji in bo to še nadaljeval v bodoče. Prav tako se bo pridno udeleževal pri SANS-u, kjerkoli bo mogoče.

Nadzornik John Ermenc poroča, da je po poročilo o delovanju v Milwaukee in okrožju.

Stavljen, podpiran in sprejet je predlog, da se vsa poročila sprejme.

Po daljši razpravi je bil sprejet predlog, da se piše pismo vsem lokalni modborom, v katerem se jih prosi, da naj grede zopet na delo in pričnejo z nabiranjem denarnih prispevkov. Istotako se odobri, da se pošlje pismo vsem društvom vseh organizacij, ki so včlanjene pri slovenski sekciji Jugoslovanskega pomožnega odbora v Ameriki, z namenom, da poma-

gajo z nabiranjem denarnih prispevkov, bodisi pri svojih lokalnih odborih JPO-SS ali posamezno.

Nadzornica Josephine Zakrajšek poroča, da je društvo Napredne Slovenke št. 37 S. N. P. J. odobrilo predlog na zadnji seji, da darujejo JPO-SS \$300, to je vsaka članica en dolar. Poročilo se sprejme, in želja odbora je, da bi druga društva posnemala to društvo.

Zaključek seje ob 3:30 popoldne.

Vincent Cankar, predsednik; Joseph Zalar, tajnik; Janko N. Rogelj, zapisnikar.

Leseno srcece

Velikonočna zgodbica I.

Janeza so ljubila vsa vaška dekleta. Menda prav zaradi tega, ker se on za nobeno ni zmenil.

Ej, to ti je bil fant Kamnarjev Janez! Lep ko naslikan. V vsej fari ni bilo takega. Bil je vitek kot bor! In oči, oči, globoke, brez dna... Dekle, ki se je zagledalo v njegove oči, je bilo kakor brez glave... Vidite, takšen je bil Janez.

Poleg tega pa je znal Janez iz lesa napraviti toliko prelepih stvari, ki jih je še lepše pobarval. In ko je zvečer, ko je po nebu plaval blede mesec, sedel na klopico pred hišo in zasviral na svojo piščalko, se je razlegalo po mirni dolini kot bi pelo petdeset slavčkov... Vsaj dekleta so tako govorile...

Fantje pa Janeza niso trpeli med seboj. Rogali so se mu in se norčevali iz njega, češ, da mu manjka eno kolesce v glavi... To so govorili kajpada iz gole ljubosumnosti, ker so vsa dekleta za njim norela...

II.

Ko je Janez zaigral v mesečni noči, se je nemalokdaj zgodilo, da nobena dekleta ni mogla zaspiti... Zdaj je prišla Oreharjeva Anica, zaj Podbregarjeva Francka ali katera druga in šepnila Janezu:

"Oh, ljubi Janez, kako lepo igraš..."

"Ali je res, da si nevarno zaljubljen...?"

"Seveda!" je smeje se odvrnil Janez in igral dalje.

"V katero pa? Katero si si izbral?"

Na to vprašanje je navadno nehal svirati in zagonetno odgovoril: "Noč!" Drugič je rekel: "Zarjo!" Tretjič zopet: "Temo!" In tako naprej... Nato pa je pobeignil v hišo in pustil dekleta samo v mraku, ne da bi vedela, kaj Janez misli.

III.

Ej, Kamnarjev Janez je bil prebrisan!

Nekoč — bilo je ravno pred Veliko nočjo — so dekleta sklenile, da stvar razjasnijo in izvedo resnico... Čas je že, da se izve, na katero Janez misli.

Združile so se in se zmenile, da skupaj stopijo k Janezu in ga poprašajo. Čakaj, zdaj se jim ne

bo mogel izmuzniti! — Zdal se moral povedati, kam ga vleče ce!...

Naše so ga doma, ko je ravno barval kot sneg bele pišče, ki je je znal poslikati bolj kot nih drugi.

"Janez, ljubi Janez!" so začele vse v en glas, ena pa je nadaljevala: "Povej nam vse, že, katero imaš rad! Ampak ne poveš po resnici, ti vrtimo ogenj najlepšo piščalko. Boš del, da ti jo bomo, saj vemo, kaj jo imaš spravljeno!..."

S takšnimi in podobnimi govornjami so silile v Janeza in niso dale miru, dokler ni odgovoril:

(Dalje na 7 strani)

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Grdina Hardware
6127 St. Clair Ave. ENdicott 9559

For Lovely Spring Brides



Announcing a new and beautiful assortment of Spring Wedding Gowns in Satins, Nets, sheers. May we advise an early selection Also a complete line of Communion, Confirmation Dresses and Veils in dainty and exquisite materials.

Grdina's Shoppe
HEnderson 6800

6111 St. Clair Ave.

HAPPY EASTER TO ALL!

Novi avto za bolj udobno postrežbo!



Da bo tudi v bodoče ostala v vseh ozirih postrežba z avtomobili prvovrstna, bilo za tiste, ki imajo posla s pogrebi, ali do teh, ki bi jih na drug način potrebovali, je naša firma kupila za spomin

40 LETNICE

kar se nahajamo v trgovskem poslovanju, NOV, najmodernejši avto, izdelka Packard za 8 oseb. Ta avto bomo uporabljali za službo v pogrebni opravilu, kjer je potreba najnujnejša.

K veselim praznikom voščimo vsem našim odjemalcem in prijateljem iskrena velikonočna voščila

Anton Grdina in Sinovi

LASTNIKI POGREBNEGA ZAVODA IN TRGOVINE S POHISTVOM

1903—1943

LESENO SRCECE

(Nadaljevanje s 6 strani)

"Dobro, naj vam bo! Poslušajte torej: Na Veliko noč po deseti maši pridite vse, kolikor vas je, k vodnjaku sredi vasi, pri oni lipi! . . . Prinesel vam bom košarico lepo pisanih pirhov . . . V enem izmed teh pirkov bo skrito lepo leseno srcece . . . Sam sem bil iz lipovine izrezal kolikor sem mogel lepo . . . In oni, katera bo našla to srcece, bom poklonil svojo ljubezen . . . Vse moje življenje bo njeno, za njo bom delal in trpel do zadnje srage; toda vedite, da nihče v vsej naši vasi ne zna tako ljubiti kakor jaz!"

Dekleta so se začele razhajati. Vesele so bile njegove objube, a zopet so bile ljubosumne druga na drugo. Takšnega odgovora pač niso pričakovale!

"Presneto, kot da je res malo udarjen!" je nevoljno pripomnila Oreharjeva Anica.

"Ampak čudno je res govoril!" je zmajevala z glavo Hišna Marica.

"Toda kaj hočem, ko vsako noč sanjam o njegovih očeh!" se je slišalo iz gručice.

"Jaz tudi!"

"Jaz prav tako!"

IV.

Prišla je Velika noč. Zemlja je kipele v pomladnem brstenju, ptiči so žvrgoleli, rumeni metulji so že letali s tulipana na tulipan. Bilo je lepo kakor more biti edino na preradostno Veliko noč . . .

Dekleta so komaj strpela med mašo v cerkvi. Venomer so jim uhajale misli k vodnjaku pod lipo. Kaj bo? Katera bo našla lipovo srcece? Kaj bo? . . .

Po maši so odbrzele k vodnjaku. Janez je prišel, kakor je objubil, in prinesel polno košarico pirhov. Oj, kako krasno so bili pobarvani! Človek ni vedel, katerega bi si izbral! Težko se je bilo odločiti, ker je bil eden lepši od drugega: na prvem so bile naslikane marjetice, na drugem vrtnice, na tretjem vijolice in tako dalje in tako dalje . . . Same krasne cvetlice, da se je zdelo kot bi bil vsak pirh zavrt v sveže cvetje, ki se je pravkar razvilo iz popja.

"Izberite!" jim je ponudil Janez košarico.

S tresočimi se rokami so segla dekleta v košarico in začela izbirati. Vsaka je takoj, ko je vzela pirh, zdobila lupino in radovedno pogledala, če ni morda dobila srceca . . .

Samo Smrekarjeva Lojzka se ni mogla odločiti, da bi razbila čudovito lepo pobarvano lupino. Vsa očarana je gledala prekrasno slikarico . . .

Vse druge so že pregledale svoje pirhe, pa nobena ni našla zaželenega srceca . . .

"Kaj pa ti, Lojzka? Zakaj ne odprediš pirha? . . . Če še ti ne najdeš srceca, mora biti v katerem onih pirhov, ki so ostali v košarici! Odpri ga vendar!"

"Ah, tako se mi smili! . . . Pogledajte, kako čudovito lepe barve! . . . Škoda ga je razbiti, res, škoda ga je!"

Tedaj jo Janez prime za roko in jo pogleda naravnost v oči, da je zardela ko vrtnica. Janez pa ji spregovori vpricho vseh:

"Vidiš, Lojzka, ravno tebe imam rad!"

(Prevel: Sveco Golob.)

Marjanca Kuharjeva: VOJAKOVI PIRHI

Kakšne pirhe bi poslal vam, starši, sestra, ljubica? Nimam nič, le up v srcu, ki povsodi me spremlja.

Kaj vse bi poslal vam, demantov in kup zlata? Tu ni "žegna," ne "kolača," ni rdečga nageljna.

Drobno pisemce poslal bi, ki s krvjo je pisano, pa bi to preveč bolelo dobro srce mamino.

Ptička mala iz daljave bo ustavila pri vas, tam na okno se bo vsedla in zapela na ves glas:

Ljubi oče, draga mama, brat in sestra, ljubica: srčne vam pozdrave nosim tam iz daljnega morja.

Sinko vaš in bratec ljubi zdaj spominja se na vas, v duhu on je vedno z vami, vi molite zanj naglas!

Kako je Špingelj škrate streljal

(Dogodbica)

"To je pa že od sile!"

Špingelj je hodil okrog njive, na kateri je zorela koruza. Videl je, da mu je nekdo odnaša. "Ta prekvti Copatnik." je obsodil kočarja in pogledal togotno proti bajti.

Navihani Copatnik je uganil njegove misli ter se mu približal. "Kaj pa je, Miha kaj?" se mu je porogljivo muzal.

"Koruzo mi kradejo," mu je odvrnil. "Pa ne vem, ali je jazbec ali so vrane . . ."

"Škratje so, škrate . . . Le verjemi!"

"Ali meniš?" Špingelj je bil silno praznoveren.

"Kdo pa drugi! Pogledj, koruza je vsa potrgana; stopinje pa se nikjer ne poznajo. . ."

Miha je verjel sosedu in vprašal, kako bi jih mogel pregnati.

"To ni prav lahka reč," je dvomil Copatnik. "Škratje ti prifrče po zraku in odlete, kakor bi mignil. In ponoči jih ne vidiš . . ."

"Kam pa nosijo potem mojo koruzo?"

"Tistemu, ki jih pošilja. Navadno je kak bogatin, ki jim potem zapiše dušo . . ."

"A tako?" Špingelj se je razhudil: "Na moj račun ne bo nihče obogatel . . ."

Kočar je zmignil z rameni in rekel: "Pa si pomagaj!"

"Ali meniš, da si ne bom? Že vem, kaj bom napravil . . ."

"No, kaj?" Copatnik je bil radoveden.

"Škrate bom postreljal. . ."

"To pa, to!" Kočar je nalašč pohvalil njegovo iznajdljivost. "Samo znati moraš . . . Streljati ne smeš z navadnim smodnikom . . ."

"Kako pa?" Miha ni vedel, da se sosed norčuje.

"Smodnik mora biti blagoslovljen. Prav tako svinčena zrna. . ."

Tukaj bo nekaj ovire. Takega blagoslova mu najbrž nihče ne podeli.

Toda Copatnik ga je rešil iz zadrege. Svetoval mu je, naj smodnik oškropi z blagoslovljeno vodo, pa bo prav tako veljalo.

Pctem ga je še poučil: "Škratje letajo najrajši med enajsto in polnočno uro . . . Skrij se za grm ob njivi in pripravi puško . . . Kadar boš slišal žvižganje in lo-mastenje med koruzo, tedaj šte-ena, dve . . . na tri pa sproži."

V meji ob Špingljevi njivi je stal gost jelšev grm. Tukaj se je skrival Miha drugo noč in čakal škratev. Nabito puško, namerjeno na njivo, je naslonil na rogovilico, ki jo je urezal v grmovju.

Na drugi strani grma pa je stal Copatnik z debelo gorjačo. Ko je odbilo enajst, se je obrnil v stran in zažvižgal v prste. Nato je zagrabil pest prsti ter jo vrgel na njivo. Suho koruzno ruzo, perje je glasno zašumelo.

Puška je merila prav na sred- do njive. Spet sta se ponovila žvižg in šumenje. Miha je že štel: "Eden, dva . . ." Copatnik je dvignil gorjačo.

"Tri!" je dahnil Špingelj in nategnil petelina. Strel je odjeknil in prav v istem hipu je mahnil kočar po puški, da je odle-tela daleč pod mejo. Miha je zarjul od strahu ter jo ubral pro-ti domu.

Ko se je zdanilo, je šel po puško. Spet sta se sešla s Copatni- kom, kateremu je povedal, kaj se mu je pripetilo. Rekel je, da ne bo nikdar več streljal škra-to, čeprav mu poberejo vsi ko-ruzo. Soteščan.

Veseli velikonočne praznike

želim

ČLANSTVU DRUŠTVA CARNIOLA TENT 1288 (THE MACCABEES)

JOHN TAVČAR, tajnik

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI

LOUIS SEME'S CAFE

GOOD BEER - WINE - LIQUORS

—Odprto do 2:30 A. M.—

6507 St. Clair Avenue

ENdicott 9026

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

vam želijo

NOVAK'S

6128 St. Clair Avenue

MR. in MRS. FRANK KOVAČIČ

4121 St. Clair Avenue

GOSTILNA

Zelita vesele velikonočne praznike vsem gostom in prijateljem
Obiščite nas, ker boste postreženi s finim pivom, vinom in prigrizkom

DIXIE BEDDING MFG. CO.

RELIABLE RENOVATING SERVICE

Mattresses, Box Springs, Feather Comforts, Pillows

—We Clean Rugs and Carpets—

5505 St. Clair Avenue

HEnderson 1198

HAPPY EASTER TO ALL!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELIJO

MR. in MRS. MATH KUTCHER

lastnika

KUTCHER'S CAFE

481 East 152nd Street

KEndmore 9899

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI

DANIEL STAKICH

Prodajamo zemljišče in vsakovrstne zavarovalnine

—Točna in solidna postrežba—

15813 Waterloo Road

KEndmore 1934

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI

TECK'S TAVERN

882 East 185th Street

IVanhoe 9560

MR. in MRS. JOSEPH TEKAČIČ, lastnika

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek in veselo družbo.



Pozdravi iz daljne Afrike!

Mojim bivšim odjemalcem, vsem prijateljem in znancem pošiljam in želim

RADOSTNE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Vaš stari čevljar

PFC. JOSEPH GRBEC

3531 4338, Battery H, 67 C. A. (A.A.)

A. P. O. 464, care of Postmaster,

New York, N. Y.

VESELE IN SREČNE

VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELIJO

PERKO & ZINK

Union Commerce Bldg.

VLADNI IN MUNICIPALNI BONDI

KUPUJTE VOJNE BONDE!

Cherry 0911

CHerry 0912

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE IN OBILO PIRHOV

Želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem pri nas boste vedno dobro postreženi, kolikor nam dovoljuje vojna postava in upajmo v skorajšno zmago U. S. A.

JOSEPH TREBEC

MEAT MARKET

1423 East 55th Street

HEnderson 1559

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

J. KRECIĆ

MESNICA IN GROCERIJA

Se toplo priporoča

1056 East 61st Street



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELI

VSEM SLOVENCEM, HRVATOM in SRBOM

ODVETNIK

John L. Mihelich

300 Engineers Bldg.

MAin 2015

Stanovanje: 1200 Addison Road



LYON DAIRY

SLOVENSKA MLEKARNA

1166 East 60th St. Henderson 4892

ANTON ZNIDARŠIČ, lastnik

Naša mlekarja je poznana kot ena najbolj sanitarnih v mestu. Naši odjemalci so vsi zadovoljni z našo postrežbo. Priporočamo se onim, kateri še niso naši odjemalci, da postanejo in se prepričajo o naši izvrstni postrežbi.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem cenjenim odjemalcem in prijateljem

MI IMAMO VELIKO ZALOGO NAPOLNJENIH

velikonočnih košaric

49c do \$1.39

Enako tudi veliko izbiro ženskih in moških potrebščin po popularnih cenah

Taylor Variety je glavni stan za potrebščine za hišno čiščenje. Izplača se vam, če se ustavite pri

TAYLOR VARIETY STORE

5c in 10c DO \$1.00 PRODAJALNA

6714-16 St. Clair Ave.



SPEH GROCERIJ

1100 East 63rd Street

Se toplo priporočamo in želimo vsem odjemalcem in prijateljem vesele velikonočne praznike

POZDRAVI!

od Spech bratov, ki so v vojaški službi in se borijo za domovino:

Cpl. Joseph Spech

Cpl. William Spech

Sgt. Anthony Spech

VESELO ALELUJO

želi

DR. A. A. URANKAR

DENTIST

VESELO ALELUJO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM ŽELI

SLOVENIAN TAVERN

MR. in MRS. FRANK ZEPFRIN, lastnika
Fini likerji . . . izborna pivo . . . najboljša vina

8101 Aetna Road

Treska

Pljusk. Stožčasta svinčena ost, pritevena konec odničnice, je padla v morje, ne da bi ga skrogljala. Naglo se je spuščala med dolgo morskovo travo, ki je rastla po skalovju. Potapljala se je pet in dvajset čevljev in nato udarila ob dno. Prevržala se je vsenaokrog, potlej je obležala v vdolbini nad okroglim tolmunom. Mož vrh čeri je pritegoval odnično vrv, da se je napela. Svinčena ost je dvakrat odletela in se potem v vdolbini vstromila na konico. Nad svinčeno pritežjo so se v rednih presledkih stegovali z odničnice tri kratke vrvice iz trde konjske žime, ki so se krivile ko tipalke. Konec vsake vrvice je bil trnek, ves pokrit z obreznim iz lupine iznetim polžem. Na najnižjem trnku se je zvijal skozi trebuh prebuden majhen morski rak. Po obeh zgornjih trnkah je bil namotan zdrozgan rak in privezan na polža prilpeka s tankimi vrvicami. Vsi trije trnki z vado so se vrteli v krog in belo svetli skozi rdeča predena velike morske trave, ki je leno visela s stebel po skalovju. Temne zijalke v znožju čeri so metale dolge sence po morskem dnu okoli trnkov. Onod so v skupinah rastle gomoljaste stvarce, ki so zaprskale, kadar so se zganile.

Mož, ki je sedel vrh skale, je pljunil v morje. Stisnil je ribiško palico med lakti desne roke in si zehaje začel nadevati pipo.

Iz zijalke pod skalo je smuknila majhna treska. Zmignila je z repom in iznenada obstala za veliko bilko morske trave. Opazila je svetlikajočo se vado. Ribica je imela ko povodno rastlinje rdeče luske. Od sredka se ji je život ožil koničasto do ozkega repa in do trivoglave glave. Dolgo je srepela v vado, ne da bi se premaknila. Škrge so se ji dvigale enakomerno. Potlej je trepnila z repom in spozlela k zgornjemu trnku. Pritaknila se ga je z gobcem. Trikrat ga je bojazljivo obgriznila. Nazadnje je šavsnila po njem pri vrhu in s troho polža v gobeu šinila nazaj v zijalko. Mož na čeri se je vznemirjal in vzdignil. Vrgel je pipo na skalo in dihaje skozi nos zagrabil ribiško palico oberoč. Več tresk se je zbralo okoli ribice v zijalki. Hotele so ji iztrgati košček polža celo iz gobca. Toda ribica se je potopila pod skalno polico in ga urno pogoltnila. Po tistem so se vse treske zadrevile, se je k trnkom. Manjše so švigale

sem in tja. Tri srednje velike so se ustavile pri obeh vrhnjih trnkah in ju obohvale. Potem so začele pazljivo objedati vado. Majhna treska je stala na glavi nad spodnjim trnkom in ga vohala. Rak pa je zvil nogo in ribica je po bliskovito planila proč. Vse treske so se pognale za njo v zijalko. Potlej je ena od srednje velikih prišla nazaj sama. Splavala je do zgornjega trnka in ga neutegoma popadla. Posnela je z nje vso vado. Ko ji je kavelj drsel iz gobca, ji je oprasnil spodnjo čeljust. Treska je spustila vado, se prekopicnila in potopila v zijalko.

Mož na skali je zavihljal palico nazaj čez glavo, pa jo spustil spet naprej in zaklel, ko je videl, da odničnica opletla mlahavo. "Nič ni," je dejal. Svinčena pritež je vnovič zdrsel v vdolbino. Trop tresk se je poganjal za kosci polža, ki so padli iz gobca srednje veliki ribi. Kosci so bili prelahki, da bi se potonili. Pluli so naokrog. Potlej so drug za drugim izginili v ribjih gobcih.

Iz globočin se je pritepla na ropanje velikanska treska. Obstala je na voglu skale in motrila ribe, ki so se pulile za kosce snete vade. Bila je tako velika kakor vse druge skupaj. Meriti je morala tri čevlje. Na sredi je bila močna ko mesarski pes v prsi. Po hrbtu je imela luske vse mavričaste, po trebuhu pa je bila črnorjava. Nekaj časa je bila na miru. Obstrezala je ko star bik. Kadar so se ji škrge odprle, so se ji pokazale velike rdeče luknje v grlu. Potlej se je zapadila med manjše ribe, ki so se ji umaknile in potopile v zijalko. Velikanka je požrla ostale kose vade. Nato se je dvakrat počasi zasukala in splavala čisto na dno k trnkom. Ugledala je raka, ki se je pošiboval na spodnjem kavlju. Ko bi trenil, je pograbil raka s trnkom vred in se okrenila in spustila proti svoji zanoklji v globini. Svinčena pritež se je vlekla za njo po dnu. Odničnica ji je nad hrbtom hrestnila in se napela. Možu na skali je malone iztrgalo ribiško palico iz rok. Palica je s koncem tlesknila po vodi. Tedaj je mož vzdignil protico nad glavo in zagrabil odničnico. Kavelj se je izvil ribi iz goltanca in se ji s kopjico zadril za obrkraj gobca.

Pri potegu je tresko zavrtelo in silovito pognalo nazaj. S srribica se je potopila pod skalno polico in ga urno pogoltnila. Po tistem so se vse treske zadrevile, se je ta spet napela. Ob skali je pote-

govalo tresko siloma na kvišku. Dvakrat je skočila in se vznemela. Na čeljusti se ji je zatrgala mehka debela koža, za katero se ji je zabodel trnek. Obešena na trnek za zatrgano kožo je zevala in prihajala višje. Mož je na moč vlekel in vmes stokal.

Zdajci se je prazni zgornji kavelj ujel v veliko bilko morske trave. Zadiral se je po trdem stebelu in končno obtical v njem. Mož je vlekel, pa ga ni mogel izvleči. Treska je obnemogla visela na spodnjem trnku. Mož se je z desno nogo uprl ob palico. Nagibal se je nazaj z vrvjo, ki jo je držal v obeh rokah čez želodec in pritegoval, kar so mu dale moči. Zgornji trnek se je odlomil. Odničnica se je mahoma pomaknila navzgor. Treska je prišla na površje. Poskusila je zadihati s široko odprtimi gobcem. Potlej se je vrgla v zrak in se potopila na glavo. Zatrgana koža ji je padla raz čeljust. Treska se je osvobodila.

(Liam O'Flaherty)

Ko je znani pisatelj Laza Lazarevič prebral Tolstojevo "Ano Karenino" ni hotel štiri leta ničesar napisati, ker je menil, da je vsako drugo literarno delo, razen omenjenega brez pomena.

Kardinala Jožefa Gašperja Mezzofantija, ki je umrl v Rimu leta 1849, štejejo za največjega poliglota v zgodovini. Govoril je 114 jezikov in pa narečij.



Nazis requisition most European farm products and foodstuffs, leaving the conquered people to starve. To fight this thievery the farmers have revived a favorite weapon of the North American Indian, the FLAMING ARROW.

Dutch and Belgian Vigilantes creep near to storage barns at



night and wing their darts into them. The arrow tips have been impregnated with liquid which ignites as it dries. Scores of barns are fired each night.

If the vigilantes are caught they are shot.

We in America have escaped the horrors of occupied Europe and may fight the Nazis by less dangerous methods.

The least you can do is to invest more in United States War Bonds.

WSS 741D U. S. Treasury Dept.



VESELE VELIKONOČNE

PRAZNIKE

ŽELI VSEM SKUPAJ

Frank J. Lausche

ZUPAN

VESELO ALELUJO VSEM NAŠIM PRIJATELJEM IN ZNANCEM

PETER BASTASIC

Avtoriziran prodajalec Moncrief furnezev
TINNING and ROOFING
Inštaliramo furneze, jih čistimo in popravljamo

19102 Cherokee Avenue

Ivanhoe 378

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

MAY C. BATES

GROCERIJA in MESNICA

4536 Warner Road

Garfield Heights

Želim vsem odjemalcem in prijateljem prav vesele velikonočne praznike!

CHARLES SKEBE

SLOVENSKA TRGOVINA Z ZELEZNIČNO

16301 Waterloo Road

Ivanhoe 388

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM NAŠIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

JOHN SUSNIK

6104 St. Clair Avenue

ENdicut 388

HECKER TAVERN

J. Sustaršič in F. Hribar, lastnika
ZGANJE . . . PIVO . . . VINO

—Odprto do 2:30 zjutraj—

1194 East 71st Street

Se toplo priporočamo še v bodoče
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM NAŠIM GOSTOM!

VESELO ALELUJO VAM ŽELI

PAULINE'S TAVERN

SLOVENSKA GOSTILNA - 6% PIVO - VINO

5379 St. Clair Avenue

Godba v petek in soboto

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE IN MNOGO PIRHOV VSEM NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Priporočamo se za nadaljni poset in naklonjenost v bodočnosti

DELIKATESNA in GROCERIJSKA TRGOVINA z NOTARSKIM URADOM pod enim poslovanjem. Zeleč: MIR VAM BODI!

STEVE F. PIRNAT CO.

7403 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio

VESELO ALELUJO vsem prijateljem in znancem želi

PETER STARIN

BARVAR - PAINTER - DEKORATOR

17814 Dillewood Road

Ivanhoe 684

LOUIS ULE

6528 St. Clair Avenue

BRIVNICA

Želi vsem odjemalcem vesele velikonočne praznike in se toplo priporoča

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE vsem odjemalcem, sorodnikom in prijateljem želi in se priporoča

OBLAK FURNITURE CO.

6612 St. Clair Avenue

Henderson 2974



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

PART II. CLEVELAND, O., THURSDAY MORNING, APRIL 22, 1943. LETO XLVI. — VOL. XLVI.

Velika noč v Atenah

Velika noč je na Grškem kakor pravoslavni deželah sploh veliki praznik v letu in Grki ga praznuje še dandanes z vso vnetostjo stoletja starimi običaji, ki jih predpisuje cerkev. Velikonočni teden je tudi njemu temeljni, ki se pa v njegovi domovini očituje bistveno drugače nego pri nas severnjakih. Pri nas tišina, tihne maše, obhajila zvonov, pri Grkih nepretrgovanost, hrup in trušče na ulicah, veliko prodajanje in kupec, ki se proti koncu tedna razmaja. Trgovine so še na velikonočno soboto odprte brez izjeme. — Prodajalne in stojnice so vrha napolnjene z vsemi vrstami dobrotami pred zidovnjakovega grobišča Dipilon, ki se pa gnetejo velikanske množice. Posamezne črede se razhajajo po svoji barvi. Ni čudno, da bi si za veliki praznik ne našli velikonočnega jagnjeta. Na soboto zakolje družinopodar lastnorčno. V nedeljo zjutraj denejo jagnjeta iz kože in ga očistijo, namazajo z oljem in ga na ognju raznju spečejo nad ognjem. Ob dveh popoldne zbere vsa družina k pojedini, pri kateri ne sme manjkati steklenica najplemenitejšega grškega vina.

Na kratkem posvetna praznovanja dnevanja. — Cerkevno stran zanimive ceremonije. Kristusa polože v grob zvečer in ob tej priložnosti svečane procesije. V Atenah je posebno na glasu procesija iz Metropolitanske cerkve, ki gre po Metropolitanski trgu ustave, ki ga obdaja se vrne potem nazaj. Množica ljudi napolni trg že davno pred prihodom procesije, balkoni vseh hiš dovoljujejo razgled na procesijo pod težo ljudi, vsa okna so zasedena, vojaški korpusi na obeh straneh pot, ki jih vodijo najplešča atenskega "Grande Bretagne" se elegantni atenski svet, častniki in upravni dostojanstveni in diplomatski zbor itd. Nekateri ljudje imajo prižgane sveče v

Molitev na velikonočno nedeljo. . .



Za moža in za ata, za brata in sosedovega . . . ki se bore za nas in za domovino tam daleč, daleč . . . Naj bi se vrnili zdravi zopet domov k svojim dragim . . . ovenčani s slavo . . . Gospod vojnih trum . . . varuj jih, daj jim moč, da ne omagajo . . . in pripelji jih zopet nazaj v naše naročje. Amen.

Ivan Zupan:

Velikonočna tožba Slovenije

O Bog, kaj sem se pregrešila, da v času tem si me zapustil? — Saj vedno sem Ti vdana bila, saj vedno rada sem sledila naukom, koje si izustil.	Sovražniki so mi sledili, si razdelili kraje moje, a mene pa na križ pribili, mi ljudstva mnogo pomorili, ter ga razgnali v kraje svoje.	Zdaj tujca naša so ognjišča; kje Štajerska si, kje Gorenjska? Zaprte šole so, svetišča in narodna vsa shajališča. Kje govorica si slovenska?	Razdružene so vse družine, soproj je ločen zdaj od žene; umira deca, gladna gine — Trinog vladar je domovine nekdanje moje proslavljene.
Za me že traja usodni teden veliki — zdaj že drugo leto. Izginja narod moj ves beden, svobodoljubljen, časti vreden, ime njegovo častno, sveto.	Kje oni je, da meč izdere iz prsi mi, ki bolečine povzročia mi? — O Miserere! Usmilj Bog se svoje hčere in pa slovenske domovine!	Pomagaj mi, da spet bi vstala; od me odstrani peto tujo, na veke vse hvaležna mala Slovenija Ti bo ostala in zopet pela Alelujo!	

roki, da je trg podoben gorečemu morju, a donebni hrup in grobna tišina se vrstita približno do devetih, ko prispe procesija na trg. Hipoma se oglašijo zadržani, turbni zvoki godbe, ki stopa procesiji na čelu. Za godbo gre vojaštvo v sivi uniformi, za njim "evzoni," telesna straža državnega predsednika v svojem slikovitem kroju: bela krila in rdeče srajce. Nato visoka duhovščina v polnem ornatu, patriarh z vsemi škofi, nižja duhovščina, veliki zbor dijaštva s krasnimi prapori, končno člani vlade, aktivni in umirovljeni dr-

žavniki in politiki. Neposredno za njimi se gnete in preriva brez reda množica navadnih zemljakov. Vojaštvo skuša vzdržati v tem prerivanju nekaj reda. Ko je procesija obhodila trg in se počasi vrnila v cerkev, godba odkoraka, množica se razteče domov in v javne lokale, vsa okna postanejo temna — prične se žalovanje. Naslednji dan, v soboto okrog polnoči, se na isto tako pompozno način praznuje vstajenje. Vsaka župnija ima svojo posebno svečanost, toda glavna se vrši na velikem trgu pred Metropol-

tansko cerkvijo. Opolnoči zapojejo zvonovi, duhovnik zavpije: — "Krist je vstal!" in v istem hipu zagorijo vsepovsod plamenišča nešteti sveč. Vse gre v cerkev, k veliki službi božji. Velika stena s svetimi podobami, ikonostas, loči vernike od pravega svetišča, ki obsega oltar, dar-



itvene žrtve, sveto orodje itd. Steña se sveti v zlatem sijaju, podobe Odršenika, Matere božje in Janeza Krstnika žarijo še posebe med drugimi. Stojeci ljudje — v grških cerkvah sedijo lahko samo škofje in duhovni — se neprestano križajo pri odpevanju liturgičnih molitev. Služba božja traja dve do tri ure in se konča s slavnostnim obhajilom. Ploščat, okrogel hleb posebno belega in mehkega kruha predstavlja Odršenikovo telo. Duhovnik ga razdeli s "sveto sulico" po prastarem obredu na več kosov. Nekoliko kosov rabi pri

mešanih vinu, ki predstavlja Kristusovo kri, za obhajanje vernikov, ki ga izvrši duhovnik z žlico iz keliha. Nato se vrne duhovnik k altarju, očisti kelih in govori, vernikom neviđen, zaključne molitve. — Končno stopi spet pred ikonostas in odpusti vernike z besedami: "Blagoslov Gospodov in Njegovo usmiljenje pridi nad vas po Njegovi milosti in ljubezni do ljudi." Ljudje ostavljajo cerkev, vsak proti svojemu domu z gorečo svečo v roki; ta sveča jim baje prinaša srečo vse leto do naslednje Velike noči.

Navaden običaj je bil velikonočni obhod, tako zvana "konjska procesija," ki se je vršil pretekle stoletja v župniji sv. Petra v Komendi pri Kamniku. Nepoznani so viri, ki bi govorili o početku in namenu tega versko narodnega običaja, pač pa se sklepa, da spada njegov nastanek daleč nazaj v srednji vek. V Komendi je bil red sv. Janeza, kasneje imenovan Malteški red, katerega dolžnosti so bile pomagati zatiranim, stredi bolnim in se bojevati proti sovražniku krščanstva, Turku! Ze ob koncu križarskih vojsk so imeli Maltežani tukaj svojo posest. V listini iz leta 1256 se že imenuje: "Hiša reda sv. Janeza iz Jeruzalema, pri sv. Petru." V drugi listini leta 1298 pa brat "Fra Wernher, komendant pri sv. Petru," ki je bil istočasno komendant na Polzeli, v Savinjski dolini. (Listini v Malteškem arhivu na Dunaju.) Precej obširno poroča Valvasor o tem obhodu v VIII. knj., str. 785 in XI. knj., str. 439, kjer je slika. Opis za naše jezdece ni nič kaj laskav, tudi slika ni nič kaj prikupljiva. Piše pa: Na čelu tega obhoda je zdita dva zastavonoša, njima sledi duhovnik z Najsvetejšim, enako na konju, potem pa stotine kmetov, vsi na konjih. Tako jezditjo, daleč naokoli. Citajo se vsi štirje evangeliji, v smeri vseh štirih delov sveta. Med drugim pripoveduje, da se obhodniki vselej pripravajo za čast zastavonošca. Pri evangelijih se pa drenjajo in rijejo, eden preko drugega naprej, tako, da je veselje gledati, kako zdaj ta, zdaj oni, pade raz konja in poljubi mater zemljo. Navadno se tak slučaj ne zgodi nalašč, pač pa vsled neizvežbanosti konja kakor jezdeca. Taki vaški konjenici pač ni vzeti za zlo, da ni izvežbana. Po ustnem izročilu in nekaterih zapiskih so se zbrali odhodniki že zelo zgodaj pred cerkvijo sv. Petra, ker prva maša je bila že ob štirih v nekdanji kapeli zunaj cerkve. Takoj nato je krenil dolg sprevod po dva konjenika skupaj proti vzhodu čez vasio "Gora," prebrel potok (Tunjico) in se ustavil v podnožju griča, na katerem stoji grad Križ pri cerkvi sv. Pavla. Navzoči duhovnik je (Dajle na 2 strani)

Procesija na konjih

Navaden običaj je bil velikonočni obhod, tako zvana "konjska procesija," ki se je vršil pretekle stoletja v župniji sv. Petra v Komendi pri Kamniku. Nepoznani so viri, ki bi govorili o početku in namenu tega versko narodnega običaja, pač pa se sklepa, da spada njegov nastanek daleč nazaj v srednji vek. V Komendi je bil red sv. Janeza, kasneje imenovan Malteški red, katerega dolžnosti so bile pomagati zatiranim, stredi bolnim in se bojevati proti sovražniku krščanstva, Turku! Ze ob koncu križarskih vojsk so imeli Maltežani tukaj svojo posest. V listini iz leta 1256 se že imenuje: "Hiša reda sv. Janeza iz Jeruzalema, pri sv. Petru." V drugi listini leta 1298 pa brat "Fra Wernher, komendant pri sv. Petru," ki je bil istočasno komendant na Polzeli, v Savinjski dolini. (Listini v Malteškem arhivu na Dunaju.) Precej obširno poroča Valvasor o tem obhodu v VIII. knj., str. 785 in XI. knj., str. 439, kjer je slika. Opis za naše jezdece ni nič kaj laskav, tudi slika ni nič kaj prikupljiva. Piše pa: Na čelu tega obhoda je zdita dva zastavonoša, njima sledi duhovnik z Najsvetejšim, enako na konju, potem pa stotine kmetov, vsi na konjih. Tako jezditjo, daleč naokoli. Citajo se vsi štirje evangeliji, v smeri vseh štirih delov sveta. Med drugim pripoveduje, da se obhodniki vselej pripravajo za čast zastavonošca. Pri evangelijih se pa drenjajo in rijejo, eden preko drugega naprej, tako, da je veselje gledati, kako zdaj ta, zdaj oni, pade raz konja in poljubi mater zemljo. Navadno se tak slučaj ne zgodi nalašč, pač pa vsled neizvežbanosti konja kakor jezdeca. Taki vaški konjenici pač ni vzeti za zlo, da ni izvežbana. Po ustnem izročilu in nekaterih zapiskih so se zbrali odhodniki že zelo zgodaj pred cerkvijo sv. Petra, ker prva maša je bila že ob štirih v nekdanji kapeli zunaj cerkve. Takoj nato je krenil dolg sprevod po dva konjenika skupaj proti vzhodu čez vasio "Gora," prebrel potok (Tunjico) in se ustavil v podnožju griča, na katerem stoji grad Križ pri cerkvi sv. Pavla. Navzoči duhovnik je (Dajle na 2 strani)



Člani kluba

Slovenskih groceristov in mesarjev v Collinwoodu

ŽELE ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM V TOPLEM PRIPOROČILU VESELO ALELUJO!



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

A. BROFMAN

DEPARTMENT STORE
DRY GOODS, LADIES' and GENTS' FURNISHINGS
6806 St. Clair Avenue

KARL'S FOOD MARKET

Karl Spretnak, lastnik
GROCERIJA IN MESNICA
1209 Norwood Road ENdicott 8262

Polna zaloga grocerije, zelenjave in fine vrste meso
Vesele velikonočne praznike želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem. Se toplo priporočamo.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI
VSEM SVOJIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

D. LUSIN'S (SOHIO) SERVICE STATION

6002 St. Clair Avenue
Se toplo priporoča, da ga obiščete, kadar potrebujete
gasolin ali olje za vaš avtomobil.



FRANK PRIMOZIC
1297 E. 55th St.
GOSTILNA
Vsakovrstno žganje,
6% pivo in vina.
Se toplo priporoča za
obilen obisk, kjer boste
vedno dobro postreženi
s pijačo in jedili.
Vesele velikonočne
praznike želimo vsem
skupaj!

POZOR!

Mi popravimo fenderje, ogrode
in prebarvamo avto, da iz-
gleda kot nov. Večletna izkuš-
nja je naša garancija.

Postrežba točna in cene
zmerne.

VESELA ALELUJA!



SUPERIOR BODY & PAINT CO.

FRANK CVELBAR, lastnik
6605 St. Clair Ave. ENdicott 1633



THREE CORNER CAFE
1144 E. 71st St.
vogal Bliss Ave. in E. 71st
SLOVENSKA
GOSTILNA
6% pivo - vino - žganje
John Leustik in
Andy Kaučnik, lastnika
Želita obiskovalcem in pri-
jateljem vesele velikonočne
praznike ter se toplo
priporočata.

LOUIS LAUTIZAR

GROCERIJA in MESNICA
1195 East 71st Street HEnderson 0675
Želi vsem odjemalcem in prijateljem
vesele velikonočne praznike!

PROCESIJA NA KONJIH

(Nadaljevanje s 1 strani)
blagoslovil prinesena velikonočna jedila. Od tu je krenil obhod prav do meje kamniške župnije, nato pa zavlil proti jugu na Drnovo ravnino, ki leži med Mengšem, Kamnikom in Homcem. Ako se prvi blagoslov ni vršil na Gori, vršil se je sredi Križkega polja pri kapeli na Drnovem. Sedaj so se obrnili naši konjeniki proti jugozapadu in so jezдили do cerkve v Suhadolah.

Tu je služil duhovnik, na še sedaj ohranjenem oltarju zunaj cerkve sv. mašo, blagoslovil velikonočna jedila in izvršil drugi blagoslov, ako ni bil izvršen že pri preje imenovani kriški kapeli.

Se bolj proti zapadu je krenil naš obhod, na pol poti v Vodice, se zaobrnil proti severozapadu in na sever, kjer se je na skrajni meji domače in cerkljanske fare, na idlični višini Goričica izvršil tretji blagoslov. Sedaj so se jezdeci zaobrnil in hiteli zopet proti vzhodu čez vas Klanc proti Komendi, da se udeleže četrtega blagoslova, ki je bil na polju, ne daleč od komenske cerkve. Nato je bila zunaj cerkve slovesna sv. maša z zahvalno pesmijo.

Kakor pove cerkveni obrednik iz l. 1734, se je čital evangelij v domačem jeziku. Stari ljudje so rekli, da je ta obhod naredil tako dolgo pot, kakor je iz Ljubljane v Komendo. Če bi bilo to tudi malo pretirano, z vsem bogoslužjem je zavzel gotovo veliko časa, kakor pešpotnik v Ljubljano.

V prvi vrsti so se tega obhoda udeleževali razen Komendčanov posestniki konj iz smleške, kriške in velesovske gosposčine. To so bili prebivalci tostran Save in podnožja Šmarne gore, Vodičani, Senčurjani, Cerkljani in Mengšani ter še drugi tja gor do iztoka Kamniške Bistrice v Savo. Prihajali pa so celo Dolinci od Save Bohinjke s svojimi konji.

To poročilo nam pa potrjuje dejstvo, da so še do leta 1870 prihajali leto za letom trije ali štirje postavni možje iz Bohinja na veliko noč v Komendo. Tu so prenočili, velikonočni ponedeljek opravili svoje pobožnosti in odšli nazaj.

Imel pa je ta obhod za naše prednike še drug važen gospodarski pomen. Ze Valvasor ve povedati, ko opisuje Smleško planjavo (Floednikar Boden), da se tam vzgajajo konji, katere kupujejo Italijani. Isto ve povedati, ko omenja Cerklje, o imenitnem kobilarstvu, ki do naša kmetovalcem za prodano konje v Italijo marsikateri to-

lar in zlatnik. Zato prav lahko verujemo pripovedovalcem, da se je po končani procesiji, pričel prav živahen sejm za konje, ki so jih kupci potem cele trope vodili proti Škofji Loki v Italijo. Iz tega pa tudi sledi domneva, da so Maltežani res zasnovali ta pohod, da bi s tem navajali svoje podložne k tem večjemu redu in pokorščini v boju. Imeli so mogoče tudi ozire na prospeh konjereje v vojne namene in slednjič še prospeh svoje naselbine in njenih namenov.

Koder se zbirajo ljudje, tudi nerednosti niso izključene. Tudi v Komendi je bilo tako. Prišlo je kdaj pa kdaj ob tej priliki do pretefov. Zato so oblasti v drugi polovici osemnajstega stoletja pričele delovati na to, da se ta konjeniški obhod zatre. Ze Marija Terezija ga je z odlokom 19. aprila 1777 prepovedala. Toda Komendčani in njih župnik Andrej Pogučnik se niso dali kar tako ugnati, prosili so, da se naredba prekliche. Odgovor je prišel šele leta 1782, v katerem arhidjakon gorenjski baron Taufferer na podlagi odloka deželnega glavarstva z dne 19. januarja 1782 grozi z dopisom 26. marca, da odstavi župnika ali kateregakoli duhovnika, ki bi se predrznil obhajati procesijo na veliko noč, bodisi s sv. zakramentom ali brez njega. (Listina v žup. arhivu.)

Komendski farani so menda o veliki noči leta 1812 že dobro vedeli, da francoska moč poje, zato so prav brezskrbno ponovili to procesijo na veliko noč, če tudi brez duhovnika in sv. zakramenta. Komendski župnik je bil kljub temu osumljen, da je z njimi soglašal ali jih celo nagovarjal. Francoski komisar v Mekinjah, Muli, je poslal orožnike, da župnika aretirajo. Župnik Anton Muhovec pa je pobegnil na Štajersko pod avstrijsko oblast. Ljudje so župnika zelo radi imeli, zato so se grozno nad komisarjem Mulijem jezili in to tem bolj, ker so ga po večini poznali; bil je zaročenec hčere graniščinskega najemnika Kavčiča.

Ko je nekdo prišel v Komendo na obisk, je privrelo mnogo ljudi pred grad. Hoteli so s komisarjem, ki jim je odgnal dobrega župnika obračunati. Množica je oblegala grad celo noč. Šele prihodnji dan se je Muliju posrečilo, da je pobegnil z nekim podložnim kmetom, ki ga je odpeljal skrivaj v gnojnem košu v Kamnik.

Do potresa leta 1895 je bil še cerkveni shod na velikonočni ponedeljek kot edini spomin na ta obhod.

Zakladi in vera v zaklade

Tihe misli vseh narodov in časov so se vedno rade igrale z vero na neizmerne zaklade zlata in dragega kamenja, ki leži skrito v votlinah, jamah in duplinah naše zemlje, ali pa je pogreznjeno v morje, jezera in globoke reke. Pravljičice in pripovedke o skritih zakladih poznamo že iz najstarejših dob, te pravljice pa si pripovedujejo ljudje dalje tisočletja in tako so ostale ohranjene do danes, ali pa jih je bujna človeška domišljija še znatno okrasila in razširila. Pesniki so dali tem pripovedkam pesniško obliko in ne malo velikih epičnih narodnih junakov niso nič drugega kakor iskanci skritih zakladov ali pa so jih celo našli. Pri tem pa ni vedno le želja mati misli, kajti tudi tu drži staro in preizkušeno pravilo, da tiči tudi v pravljicah in pripovedkah navadno kakšno zrnice resnice. Misel, da ljudje tudi na drugem svetu ne živijo kot tu, je rodila misel, da bi bilo dobro, če bi ljudje dajali mrtvecem in grob vse to, kar so v svojem življenju imeli radi, da ne bi ničesar pogrešali v bivališču duš in tudi ne pozneje, če se bodo vrnili na zemljo. Zato so dajali ljudem v grob vse, kar so vsak dan potrebovali, potem pa tudi njihove dragocenosti, njihove hareme, njihovo služinčad in celo njihovo živino. Tako so postal grobovi kraljev in knezov res prave zakladnice in izkopavanja starinoslovcev so odkrila v Grčiji, v Mali Aziji, v Egiptu, v Mezopotamiji in tudi v severnih germanskih deželah neizmerne zaklade zlata in drugih kamenov.

Zelo verjetno je, da je pripovedovanje in ustno izročilo o takih grobovih rodilo vse pripovedke in pravljice o zakladih, ki jih je bujna domišljija seveda še razširila. Kraj, kjer so zakopali tega ali onega vladarja z njegovimi zakladi vred, je bil že zdavnaj pozabljen, toda spomin na velikega vladarja je živel dalje od roda do roda, z njim vred pa tudi pritaženo pripovedovanje o zakladih, ki so ležali z njim vred v grobu. Iskanci zakladov so iskali venomer stare grobove, na primer grob gotskega kralja Alariha, ki so ga Goti baje zakopali v reki Buzento v južni Italiji, ali pa grob hunskega kralja Atile, ki je pokopan kdo ve kje. Te grobove iščejo še dandanes. Pa tudi različne jame, na katere naletiš še dandanes okoli starih gradov kažejo na to, da živi v človeških srcah še spomin na ta obhod.

(Dajte na 3 strani)

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM
ŽELI

KUNCIC - PERROTTI CAFE

IZBIRA FINEGA ŽGANJA - VINA - PIVA
DOMAČA KUHNJA
390 East 156th Street KEnmore 9809



DR. and MRS. ANTHONY SKUR

483 E. 152nd St.
Tel. P Otomac 4245
Res. KEnmore 3807

VESELO ALELUJO!

Vesele velikonočne praznike vsem
odjemalcem, prijateljem in
znancem želi

SLOVENSKA GOSTILNA

DOROTHY URBANCIC, mgr.

Ob priliki se ustavite pri nas!

15930 Saranac Road MUIberry 3871

GULF SUPER SERVICE

FRANK SERSHEN, lastnik

vogal 158. cesta in Waterloo Rd.

VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

TEXACO SERVICE STATION

CHARLES WICK in SIN

Neff Road in E. 185th St.

Najboljši gasolin in olje za vaš avtomobil
Pregledamo in namažemo vam avtomobil po
najnižjih cenah. — Delo garantirano.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

Vesele velikonočne praznike vsem gostom in prijateljem!

GAIETY BAR INN

JOHN TRČEK, lastnik

IZBIRA FINEGA ŽGANJA . . . VINA . . . PIVA
DOMAČA KUHNJA

16701 Waterloo Rd. (E. 167 St. Bus Stop)
Telefon: IVanhoe 9587

Vesele velikonočne praznike želimo vsem
našim odjemalcem in prijateljem.

LOUIS in MALČI OSWALD

TRGOVINA Z JESTVINAMI
17205 Greenwood Avenue IVanhoe 7618
Se priporočamo!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

VSEM ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM

Double Eagle Bottling Co.

JOHN POTOKAR, lastnik

6511-19 St. Clair Avenue HEnderson 4629

ZAKLADI IN VERA V ZAKLADE

(Nadaljevanje z 2 strani)
 cih še dandanes tista želja po zlatu ki prinaša človeku brezskrbno življenje.

Vero v zaklade pa znajo zviti ljudje prav spretno izkoristiti in kriminalna kronika pozna silno dosti slučajev, ki bi jih človek smatral kar za nemogoče, če nam ne bi bili shranjeni v starih sodnijskih spiskih.

Zelo zanimiv slučaj te vrste se je dogodil kmalu po smrti cesarja Jožefa II. v Ljubnem (Leoben) na Gornjem Štajerskem. Pred tamkajšnjim sodiščem se je morala zagovarjati neka Ana Walter zaradi sleparije. Kako je ta ženska ljudi goljufala in sleparila, o tem iz sodnijskih spisikov ne izvemo mnogo, ker niso vsi ohranjeni, ohranjen pa je, o njenem "delovanju" jako zanimiv odstavček, ki se tiče iskanja skritih zakladov.

Pošteni in solidni kovaški mojster Andrej, ki je imel tudi gostilno v bližini Ljubnega, je našel nekoč v svoji gostilniški sobi žensko, ki se mu je znala takoj prikupiti in si pridobiti njegovo zaupanje. Pripovedovala mu je, da je mesarica nekje na štajerskem, da pa je morala svoj kraj zapustiti, ker jo preganja sodišče. Ona ima namreč dar, da najde zakopane zaklade in da rešuje duše ljudi, ki so zaklade zakopali. Pri sodišču jo je ovadil njen lastni otrok in če ni hotela biti zaprta, je morala v širni svet.

Tako je ženska pripovedovala, kovač Andrej pa je bil takoj pripravljen, da gre z njo skupaj iskat zaklade. Toda, ker je revež in nima denarja za stroške, ki jih povzročajo kopanje, je peljal žensko k svojemu premožnemu svaku Jerneju, ki je bil tudi kovač.

Kovač Jernej sprva ni hotel dosti slišati o dviganju zakladov. Toda čar pregovarjanja in pa neka sugestivna moč, ki jo mora imeti vsak slepar, če hoče doseči uspehe, je tudi pri njem opravila svoje. Zvita goljufica pa je znala govoriti in še kako! Njene obljube so bile pa tudi zares vabljive. V nekem samostanu blizu Dunaja so menihi — po njenem pripovedovanju — zakopali silne milijone; zakopanih je tam toliko, cekinov, da jih tudi v največjo sobo ne bi bilo mogoče spraviti. Dobili pa ne bi samo zaklada v svoje roke, ampak rešili bi iz vic tudi duše 5 oblastnikov, ki sedaj silno trpe. Vkljub temu lepemu pripovedovanju in še lepšim upom na sijajno bodočnost pa oba kovača in pa kovaški pomočniki le niso hoteli ženski prav verjeti, ampak so se še vedno kujali. Zato je morala ženska gledati na to, da tiste dvomljivce in kujavce odpravi od hiše. Rekla je, da se morajo moški in žen-

ske ločiti, ona je odšla z ženskami v neko posebno sobo, kjer so ženske zmolile baje na željo samih vernih duš v vica okoli polnoči na stotine očenašev ob slabi razsvetljavi brljave leščerbe, moške pa so morali ostati v sosedni sobi in so smeli samo enkrat v žensko sobo, kamor so morali zagnati tri zelene vejice, hrastovo, lipovo in vrbovo, da so na ta način molitev podkrepili. Tako se je ženska na jako premeten način iznebila neprijetnih dvomljivcev in še bolj neprijetnih kritikov. Ženskam je goljufica dalje naročila še to, naj svoje glave zavijejo v težke rute, kajti, tako je rekla, nihče ne more vedeti, kakšne čudne pošasti se bodo prikazale — enkrat je doživela na ta način že veliko nezdgo in smolo. Zato je bolje, če si ženske zavežejo oči.

Res se je zaslislal kmalu neverjeten in nenavaden ropot, rožljale so verige, skozi žensko sobo pa so neznane sile vlačile težke škrinje, kajti zvenketalo je tako, kakor da nekdo šteje denar in ga spušča v škrinjo. Ubogim ženskam v sobi je kar slabo prihajalo od samega strahu, pa tudi resni možakarji v sosedni sobi so obledeli in so se kar tresli in so od samega strahu nehali dvomiti. Plačilo za dobro delo pa ni izostalo. Goljufica je držala pred seboj robec, iz katerega je puhtel po mnenju enih mrtvaški duh, drugi pa so rekli, da smrdi po ognju; na ruti pa se je pokazala "kakor ožgana" slika človeške roke, kar je bilo neovrgljiv dokaz, da je ena duša že rešena. Goljufica je pričarala na ruto zaporedoma še 5 rok. Sedaj seveda ni bil mogoč noben dvom več in ko je ženska zahtevala od ljudi, naj ji izroče svoje zlate poročne prstane, da bo z njimi še zakopano zlato "bližje primaknila," so ji ubogi ljudje izročali svoje prstane brez obotavljanja. To pa je bilo goljufici še premalo in zato je izjavila, da zahtevajo trpeče duše še po 177 zlatnikov in srebričkov — številka 177, da je čarobna številka! Te zlatnike in srebričnike je treba položiti v škrinjo, ki se bo kmalu začela polniti z zlatom. Prej nekoliko plašni in neverni kovač Jernej je bil sedaj popolnoma na njeni strani in ji je izročil vse svoje prihranke, in ko to vse še ni bilo dovolj, si je še izposodil 900 "rajnižev" (srebrnih goldinarjev).

Denar so dejali v škrinjo in škrinjo so zaprli v temni sobi, kjer so ženske molile. Pri tej priliki pa se je enemu od navzočih zdelo precej čudno, da je goljufica stala nekaj časa sama pred škrinjo in tam imela nekaj opraviti. Nato pa so zagnali "verne duše" baje še eno božjo pot, da bodo popolnoma rešene; na božji poti naj gredo vsi k sveti izpovedi in naj dajo brati slovesno sveto mašo. Tudi denar za to božjo pot je

dal premožni kovač Jernej. Goljufica je peljala ljudi na Dunaj v cerkev sv. Štefana, kjer je rekla ljudem, da se hoče ona tudi izpovedati — toda v temoti cerkve je — izginila! Ljudje je niso videli nikdar več.

Ko so se pa božjepotniki vrnili domov, so našli škrinjo res še zaklenjeno, a bila je — prazna!

Ubogi ljudje se na Dunaju niso upali zadeve naznaniti oblasti, ker so se bali, da bodo še oni imeli sitnosti.

Izgubili pa so skupne vrednosti do 2000 goldinarjev, kar je bilo za tedanje čase že veliko premoženje.

Ta slučaj pa ni osamel v zgodovini, ampak je naravnost tipičen, kajti taki slučajji se ponavljajo v eni ali drugi obliki še dandanes.

Cvetna nedelja v liturgiji, umetnosti in šegah

V spomin na poslednji vhod Jezusov v Jeruzalem, ko so se zgrinjale krog njega množice s palmami v rokah, se je do današnjih dni ohranilo obhajanje cvetne nedelje in procesija na to nedeljo. Koprneča želja vernikov, ki v velikem tednu doživljajo v duši trpljenje Gospodovo, po predstavi tistih prizorov s cvetne nedelje, je že v 4. stoletju po Kr. dalo povod za procesijo. Kmalu se je ta lepa navada udomačila v Rimu, kjer so s slovesno procesijo obiskali štiri glavne cerkve, in se je od tod razširjala ta navada po zahodni Evropi. Procesija, ki je šla od cerkve do cerkve, navadno jih je bilo sedem, je bila v srednjem veku jako priljubljena. V nekaterih krajih so nosili s seboj evangeljsko knjigo ali križ ali pa tudi Najsvetejše.

Na jugu in zahodu je bila zelo razširjena navada, da so imeli s seboj na oslu jezdečo, leseno Kristusovo soho. Soho so postavili v cerkev in so pred njo molili in prepevali; časih je v takih procesijah predstavljal Kristusa kak duhovnik. A solnograški nadškof je na cvetno nedeljo jezditel na belcu. Ta lepa navada se je ohranila do 19. stoletja in v nekaterih muzejih so še videti oblačila in sohe iz takih procesij.

V 7. stoletju se prvokrat omenja navada blagoslovitve palmovih vej; kar je jelka ali smreka za božične praznike, to je palma za veliko noč. Namesto palm so imeli mačice, brinje, oljčne vejice. Ponekod — tako pri nas — so povezali različne vejice in zelenje (vrbove šibe, mačice, bršljan, dren, brinje) v butare, kakršne videvamo še v teh dneh. Take navade so bile na Holandskem, v naših krajih, na Tirolskem. Hiše so tekmovalle druga z drugo, katera bo imela večjo (Daje na 4 strani)

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NASIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

ANTON GUBANC

16725 Waterloo Road

Velika zaloga in izbira spomladanskih oblek za žene in otroke. Najtrpežnejše perilo za moške in dečke.

COMPLETE FOUNTAIN SERVICE AT

LAURICH'S

15601 Holmes Avenue

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

Za praznike si privoščite fino kapljico iz ohajskih vin, belih in rdečih



ANA MARINCIC

BONDED WINERY NO. 131

15012 Sylvia Ave.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM ODJEMALCEM

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM GOSTOM IN PRIJATELJEM ŽELITA

MR. in MRS. MARTIN KOZAR

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

1049 East 185th Street

HOME-MADE CHILI

Vsak petek Fish Fry in ples

JOHN LUPSINA

10201 Prince Ave.

Michigan 0746

GROCERIJA in MESNICA

Priporočamo se za nakup raznega svežega in doma posušenega mesa, klobas, šunk ter fine, sveže grocerije po zmerni ceni.

Vsem skupaj želimo vesele velikonočne praznike!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NASIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

ANTON BARAGA

PRODAJALEC VINA NA DEBELO IN DROBNO

15322 Waterloo Road

Če želite svojim prijateljem postreči z najboljšo in pristno kapljico, oglasite se pri nas, kjer boste v ceni in blagu najboljše postreženi.

Vesele velikonočne praznike vsem prijateljem in znancem želi

FRANK KOCIN

PAPERHANGER — PAPER REMOVING Garantirano delo

730 East 160th Street

Mulberry 3229

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM ŽELI



Anton Vehovec
 COUNCILMAN 32. VARDE

VESELO ALELUJO VSEM ODJEMALCEM ŽELI

JIM SEPIC

TRGOVINA Z ŽELEZNINO, ORODJE in BARVAMI

16009 Waterloo Road

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

JOS. in FRANCES KERN

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

16901 Grovewood Ave.

Najfinejši likerji, pivo in vina

Vesele Alelujo vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

CHAS. COOK

HEET METAL and HEATING SPECIALISTS

Kompletna postrežba za popravila

152nd St.

LI 2590 — MU 5966

Vesele velikonočne praznike želi odjemalcem in prijateljem

MIKE VRANEŽA

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

17105 Grovewood Avenue

Najboljši likerji, vina in pivo — postrežba v okusnih jedilih — postrežba točna in cene nizke.

Vesele velikonočne praznike želita vsem prijateljem in odjemalcem

MR. in MRS. FRANK YAKOS

669 East 159th Street

GOSTILNA in RESTAVRACIJA

Vas postrežemo s svežim pivom, dobrim vinom in pristnim žganjem ter okusnim prigrizkom

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM SKUPAJ



Zakrajšek pogrebni zavod

Invalidni voz na razpolago noč in dan

6016 St. Clair Avenue

ENdicott 3113

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

ATLANTIC GASOLINE
**FRANK PAULIN'S
SERVICE STATION**

vogal St. Clair Ave.
in 61. cesta
ENdicott 9104

Vse, kar potrebuje vaš avto,
dobite pri nas. Lepa hvala
za naklonjenost in se pripo-
ročamo še v bodoče.



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ZELITA

**ANTON in JULIA
MAROLT**

GOSTILNA
1128 E. 71st St.
in
1129 E. 68th St.
Pristni legalni likerji,
dobra vina, 6% pivo
in prigrizek



Se topla priporočamo



Venci in šopki za vse prilike, kakor tudi cvetlice v
posodah po nizki ceni

JAMES A. SLAPNIK, Jr.
MEMBER OF T. D. S.

6620 St. Clair Ave. HEnderson 8824

Zelim vsem odjemalcem in prijateljem vesele
velikonočne praznike in se priporočam



Vesele velikonočne praznike
želim vsem odjemalcem
CLOVER DAIRY
SLOVENSKA MLEKARNA
From Approved Dairies

JOSEPH MEGGLICH, lastnik

1003 East 64th St. ENdicott 4228

MOLLY'S TAVERN

7508 St. Clair Avenue

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj!

Ustavite se pri nas in boste prijazno postreženi
z dobrim pivom, vinom in žganjem ter
okusnim prigrizkom!
—Se priporočamo—

FRANK KLEMENČIČ

1051 Addison Road HEnderson 7757

BARVAR in DEKORATOR

želi vesele velikonočne praznike in se topla priporočam!

**CVETNA NEDELJA V LITUR-
GIJI, UMETNOSTI IN SEGAH**

(Nadaljevanje s 3 strani)

butaro, kar se dogaja še danda-
nes na deželi. Blagoslovljene ve-
jice porazdelijo po hiši, jih vta-
knejo za križ, za žeganček, da-
jo jih živini, na polje, na pokopa-
lišče, kakor je pač navada v ti-
stem kraju. Ljudska vera zaupa
v blagoslov butarie.

Cvetna nedelja, ki je tako pol-
na pravadnih šeg, je bila že zda-
vna predmet umetniškega upo-
dabljanja. Najstarejše slike se
še drže izročila iz sv. pisma, a
srednjeveške so že polne okra-
skov in upodabljajo vhod Jezu-
sov v Jeruzalem, kako ljudje po-
lagajo palmovce vejice in oblačila
po cestah. Prekrasna je tozade-
vna slika Giottova. Original sli-
ke je v kapeli Arena v Padovi.
Tu vidimo Kristusa, kako slove-
sno jezdi na oslici v Jeruzalem
in dviga roko v blagoslov. Za
Gospodom pa stopajo vsi apo-
stoli.

Navdušena množica vzklika
Gospodu. Nekateri polagajo na
tla svoja oblačila in mahajo s
palmovimi vejami. Medtem ko
Cahej z drevesa opazuje sprevid,
pa je nekdo splezal na drugo
drevo in meče vejice na pot. Zve-
ličarjev obraz je poln kraljevske-
ga miru. — Nešteto mojstrov,
velikih in slavnih, je vpodobilo
ta prizor cvetne nedelje v vseh
delih sveta.

Tako poslednjikrat spremlja-
mo z umetnostjo Sinu božjega v
mesto hribov. Toda z Olske go-
re bo kmalu nastopil svojo križe-
vo pot k smrti na križu.

Kristus in Pilat

V sodni palači, vsej obloženi
z mozaiki, je stal pred stolom
rimskega pretorja Jezus. Roke
je imel zvezane, čelo mu je po-
krival znoj. Ogrnjen v širok
volneni plašč, ki mu je segal do
nog, obutih v navadne sandale,
z lasmi, ki so se mu v dolgih
kodrih spuščali po strani na
vrat, z zagorelim obrazom, je
gledal mirno rimskemu pretor-
ju Ponciju Pilatu v obraz. Le
rahlo drhtenje zvezanih rok je
izdajalo razburjenje njegove-
ga srca.

Sareja, pravni zastopnik si-
nedrija (najvišjega judejske-
ga sodišča) je razvil perga-
ment in začel čitati obtožbo,
rimske prisednik, ki je sedel na
podnožniku, si je pa hladil z
bršljanovo vejico svoj obrti
svinčni obraz. Stari pisar, ki
je sedel za kamenito mizo z za-
pisniki, je urejal svoje pisalne
potrebščine. Med njima je stal
džbrodušni tolmač, po rodu Fe-
ničan; roke si je bil vteknil za
pas. Ko je Sareja končal bra-
nje obtožnice, je pozdravil Pi-
lata in poljubil pečat, hotoč ta-
ko dati svojim trditvam viden
znak resničnosti.

Z vzvišenim glasom je bil za-
čel svoj govor za pravice jeru-



zalemskega templja, ki mu je
sam cesar Avgust daroval zlat
grb. Pa je prišel rabi, ki se je
drznil reči: "Podrl bom hram
Jehove in ga v treh dneh na-
novo postavil." Bogaboječji
svedoki, ki so slišali to bogokle-
tev, so si posuli glavo s pepe-
lom, da odvrnejo jezo Gospo-
dovo.

Toda s tega mesta ne obto-
žuje rabija zaradi tega bogok-
letstva, temveč ker pravi, da
je naslednik Davida kralja.

Ves jeruzalemski narod ga
je videl, kako je v svojem laž-
nem zmagovalstvu prišel skozi
zlata mestna vrata in kako so
ga sredi skupine Galilejcev po-
zdravljali z mahanjem palmo-
vih vejic in z veleizdajalskim
pozdravom: "Hozana sinu Da-
vidovemu! Hozana kralju Iz-
raela!"

Poncija Pilata je to pripove-
dovanje vidno dolgočasilo.
Vstal je in vprašal rabija s ti-
him in negotovim glasom:

"Ti si torej kralj Izraela?
Tvoji ljudje so te spravili sem-
kaj? Kaj si storil? Kje je
tvoje kraljestvo?"

Tolmač je pretorjeve besede
glasno ponovil v starem hebrej-
skem jeziku, v katerem so pi-
sane svete knjige. Ker je pa
rabi še zmerom molčal, je po-
novil vprašanje v kaldejskem
narečju, ki so ga govorili v Ga-
lileji.

Jezus je stopil korak bliže in
rekel z jasnim in krotkim gla-
som:

"Moje kraljestvo ni od tega
sveta. Če bi bil po volji svoje-
ga Očeta kralj Izraela, ne bi
stal tu pred vami z zvezanimi
rokami. Moje kraljestvo je ne-
beško."

Kakor butara, ki jo iskra za-
žge, se je vnel srd farizejev, da
so zavpili: "Križaj ga! Križaj
ga!"

S svečanim glasom je preve-
del tolmač pretorju zahtev
Hebrejcev v grščino. Pilat je
udaril z ного ob marmorna tla:
oba liktorja dvigneta palice z
znamenjem rimskega orla —
pisar izusti ime Gaja Tiberija
— v dvorani nastane spet glu-
ha tišina. In spet se zasliši Pi-
latovo vprašanje: "Praviš to-
rej, da si kralj z drugega sve-
ta. Čemu si pa tedaj prišel
sem?"

"Prišel sem, da povem Resni-
co. Kdor išče resnico in kdor
gre za njo, me bo poslušal."

Pilat se je zavil v togo in
hotel oditi. Toda izraelski pr-
vaki ga zadržal.

"Zaslišal sem ga," reče Pi-
lat, "toda nisem našel greha, ki
bi ga judejski prokurator mor-
ral kaznovati. Niti sam Anti-
pas Herodes, ki pozna vaše za-
kone in ki moli v vašem tem-
plju, ni pri zasliševanju našel
nikakega greha na obtožencu.
Mož, ki ga obtožujete, je sa-
njač in njegove roke so čiste od
krvi!"

Tedaj je stopil naprej rabin
Robam, izraelski starešina:
"Poncij Pilat, pravični in mo-
dri cesarjev namestnik! Mož,
ki ga imenuješ sanjača, že leta
in leta žali naše zakone in na-
šega Boga. Toda mi smo ga
prijeli in obtožili šele takrat,
ko je vkorakal skozi zlata vr-
ta in se proglasil za kralja Ju-
deje. Judeja nima kralja ra-
zen Tiberija; in mi, njegovi
podložniki smo samo prijeli ve-
leizdajalca. Tako delamo mi,

ki nas ni sem poslal cesar, ti,
njegov namestnik, pa nočeš ka-
znovati veleizdajalca?!"

Pilatu se je zmračil obraz.
Rabin Robam je pa nadaljeval:
"Izpustiti hočeš veleizdajal-
ca, ki pripravlja prevrat! Upo-
ra si želiš, da ga boš pozneje
zadužil v krvi in da se boš pred
cesarjem pokazal zaslužnega
namestnika! Toda nikar ne
misli, da smo neumni kakor pa-
stirji iz Idumeje! Poslali bo-
mo cesarju glasnike, ki mu bo-
do vso stvar pojasnili."

Poncij Pilat je sklonil glavo
od težkih misli. Cezar je ne-
zaupljiv in lahko bi zasumil,
da mu pripravljajo zaroto...
To bi ga stalo judejskega pro-
konzulata...

V njegovi duši sta se borili
pravičnost in častilakomnost.
Ko je bil že pred vrati, je raz-
širil roke in bled ko toga odgo-
voril zbranim levitom: "Sedem
let upravljam Judejo in se ni-
sem izneveril dani prisegi. Spo-
štujem vaše zakone in vaše
grožnje me ne vznemirjajo, saj
me cesar dobro pozna. A že
zaradi cesarja samega ne sme
biti med nami razdora."

Še se je obotavljal. Nato je
pa strešal svoje roke, kakor da
bi jih bil vzel iz nečiste vode:
"Glavo hočete tega sanjača?
Kaj mi je mar! Vzemite jo!
Ni vam dovolj bičanje, še križ
hočete! Križajte ga! Toda
jaz nisem tisti, ki zahteva kri!"

Iz vrst levitov zavrešči glas:
"Ne ti, mi hočemo kri in ta kri
naj pade na naše glave! Bolje
je, da trpi eden kakor pa da bi
poginil ves narod."

Legionarji z ostrimi sulicami
so obkolili Jezusa.

V tem se je pojavil tolmač in
glasno oznanil zbranim lju-
dem: "Poslušajte! Za vaš praz-
nik Pashe bi vam hotel jeruza-
lemski pretor po cesarjevem
dovoljenju pomilostiti enega
zločinca. Pretor predlaga te-
gale tu, ki se imenuje sinu Da-
vidovega... Drugi, ki je za-
prt, je nepoboljšljiv zločinec in
ima na vesti kri, ker je ubil
rimskega legionarja. Ime mu
je Baraba... Izbirajte!"

Iz množice farizejev se je
zaslišal hripav krik: "Izpusti
Barabo!"

In farizejev krik je trenutek
nato objel vso množico...

Jezus se je počasi obrnil k
ljudem, ki so ga obsodili. V
njegovih vlažnih očeh in v drh-
tenju njegovih ustn sta se raz-
odevali usmiljenje in bolelost.

Z zvezanimi rokama si je
otrl kapljo znoja s čela, nato
je pa obstal nepremičen in mi-
ren pred pretorjem, kakor da
ne bi bil več z tega sveta.

Pisar je udaril z železnim
ravnalom po kameniti mizi in
trikrat zaklical cesarjevo ime.
Hrup je ponehal in Poncij Pi-
lat je dal znamenje z roko, ne
skrivajoč svoje nestrpnosti in
nejevolje: "Pojdite in križajte
ga!"

In množica ga je burno po-
zdravila s ploskanjem.



Vesele velikonočne praznike želimo
odjemalcem in prijateljem

**Race's Dairy and
Ice Cream Co.**



GAY INN
6933 St. Clair Avenue
J. MARN in J. SINTIC, lastnik

Dobro sveže 6% pivo, fino žganje in pristna

VESELE IN ZADOVOLJNE VELIKONOČNE
PRAZNIKE ŽELIMO VSEM CENJENIM GOSTOM



RUDY BOZEGLAV
BONDED WINERY

6010 St. Clair Avenue

Se priporoča cenjenemu občinstvu za nakup
vina za praznike. Prodajamo na debelo in na
ročno.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!



ANTON MARTINČIČ

GROCERJA in MESAR

Veselo Alelujo želimo vsem odjemalcem in prijateljem
in se topla priporočamo za nakup raznovrstne
grocerije in mesenine!

5919 Prosser Ave.

HEnderson

Vsem prijateljem in znancem želi veselo Alelujo

**COLLINWOOD
DRY CLEANING**

FRANK KOVACH, lastnik
15210 Saranac Road
GLenville 4746

Kemično čiščenje oblek, zaves itd. po najnižji ceni
Delo garantirano.

Vesele velikonočne praznike želi vsem odjemalcem
in prijateljem

MICHAEL CASSERMAN

SLOVENSKI MONTER
PLUMBING and HEATING

18702 Shawnee Ave.

IVanhook

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

NOTTINGHAM WINERY

THOM KRASOVEC in SINOVI, lastnik

17721 Waterloo Road

Poslužite se naše izborne kapljice za praznike!

PRIJATEL'S PHARMACY
SLOVENSKA LEKARNA

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

Prescription Specialists

Želimo vesele velikonočne praznike!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
VAM ZELIJO

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 St. Clair Ave. ENdicott 0583

COLLINWOODSKI URAD

452 East 152nd St. IVanhoe 3118

Automobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljene za najboljšo postrežbo.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ZELIMO VSEM PRIJATELJEM
IN ZNANČEM!



Vloge garantirane

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

6235 St. Clair Ave.

HEnderson 5670

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ZELIMO VSEM NAŠIM ODJEMALCEM
IN PRIJATELJEM!

V naši sanitarni mlekarni boste vedno dobili sveže mleko, sir, smetano in sirovo maslo.



Se toplo priporočamo!

NICK SPELICH

SLOVENSKA MLEKARNA

6210 White Ave. HEnderson 2116



ČE HOČETE dobro in zanesljivo zavarovalnico proti požaru, nezgodi in drugim nesrečam, obrnite se s zaupanjem na nas.

ČE HOČETE posredovanje pri prodaji, zamenjavi in nakupu zemljišča, zaupajte nam in dobili boste najboljšo postrežbo.

Vsem odjemalcem, prijateljem in znančem veselo Aleluja!

JOHN ZULICH

18115 Neff Road IVanhoe 4221

Nekaj voščila

K veselim praznikom bomo v temu letu zopet skušali voščiti vesela voščila. Ta voščila bodo prihajala iz zaskrbljenih src in bodo namenjena prav za tako zaskrbljena srca teh, katerim so namenjena.

Zivimo v času težkih in polnih skrbi, to velja pa tudi za vse ljudi. Kot taki pa ne moremo iti mimo Velike noči brez da bi vseeno izrekli vesela velikonočna voščila, saj morajo biti sedaj v teh in takih časih še bolj umestna in celo potrebna, da se bodri drug drugega k pogumu in zavesti za boljše dni.

Komu naj veljajo naša voščila? Onim, ki so morali, ali ki so radi odšli prostovoljno v službo Strica Sama. Tem smo dolžni, da iz srca izrečemo — "vesela voščila, da bi tam, kjer so, vsak praznoval v dobrem spominu na dom svojih roditeljev, na veseli veliki praznik "Vstajenja," ki sledi po velikemu petku v veselje vsega ljudstva."

Če je kdaj veljal veliki tedden za pomembni čas, velja to za ta leta za ves sedaj v drugi vojni nahajajoči se svet. Veliki petek in velika nedelja sta še v teh in takih časih edina tolažba in edino upanje obupajočih! Upanje teh, ki ne vedo kje in kdaj jih zadene usoda na bojnih poljanah! Upanje teh, ki so po nedolžnem morali zapustiti svoje mirne domove in so bili odpeljani v razna taborišča k počasnemu umiranju. Dalje je veliki petek in velika nedelja upanje vseh vernih in jokajočih po širnem svetu, ki ne vedo, kaj se zgodi z njimi naslednji dan.

Veliki petek ni samo dan žalosti, je tudi dan upanja, to zato, ker kmalu za tem dnevom sledi nedelja veselja in vstajenja. Še nobena vojna ni vedno rušila in morila, kakor tudi nobena nevihta ni vedno divjala. Bolj ko je vihra silna, prej se skonča.

Radi tega se bomo te praznike spomnili, mi starejši še na svoje stare očete in matere, naši sinovi in pa hčere, ki so se razšli po širnem svetu, se bodo pa spominjali na svoje drage in njih mirne ter srečne domove. V tem času bodo plavala naša srčna voščila sem in tje. Oče in mati bosta v teh dneh tam pri sinu ali hčeri v duhu, sin in hči pa bosta v duhu na njih srečnem domu.

Ali ne bo vse to res? Da, res bo! Srečni smo katoličani, da imamo še največ upanja izmed vseh živčih ljudi na svetu. Veliki petek tako in tako pride za vsakega živčega človeka na svetu. Velika nedelja pa le za tiste, kateri v njo verujejo. Zato naj bo pri vsem tem otožnem ozračju tudi veselje upanje na gotovo sندنje.

če ba ne bo tu, bo pa sledilo po smrti. Temu pričajo velikonočni prazniki.

Anton Grdina.

Ob 50 letnici prihoda v Cleveland

Mogoče bo zanimalo cenjene čitatelje, ki bodo brali ta dopis, kako je bilo v Clevelandu pred 50 leti in kako je danes. Malo hočem opisati, kar se še dobro spominjam, čeprav je doba 50 let že precej dolga. Marsikatera stvar se bo kateremu zdela mogoče neverjetna. Mislim pa, da je še kakšen rojak, ki je tukaj že 50 let, sicer jih jaz ne poznam dosti, a če je kateri, pa bo lahko to potrdil.

Torej bilo je 16. marca 1893 ob 11. uri, ko sem dospel v Cleveland. Ko me je pripeljal tisti črni konj, ki tako sopiha, kadar hitro vozi, na postaji B. & O. sem izstopil. Kar pride k meni nek možic, ki je imel precej čudno kapo na glavi. Nekaj me je izpraševal, a jaz sem mu pa samo kimal, kot otrok v šoli, ki ne ve odgovora. Pokazal sem mu naslov in on pa mi je samo pokazal v hrib po cesti, ki vodi na Public Square. Pokimal sem mu in jo mahnil naprej.

Komaj pa sem bil do srede pota, pa že zaslišim za seboj vpitje. Kaj je neki to, sem si mislil. Ker pa sem imel na hrbtu svojo prtljago, zato se nisem mogel kar tako hitro okreniti. V tem hipu pa že zaslišim — pok v moj "kufer" in besede d... Polak... Seveda takrat tega nisem razumel, danes že vem, kaj pomenijo tiste besede in zopet je bilo čuti na mojem "kufru" pok in pok, tako, da so mi ga bili razbili. Ze sem premišljal, kaj neki bi to bilo in ko sem se okrenil, sem videl, da je letelo za menoj kamenje.

Sam pri sebi sem si mislil: "ali so taki ljudje v Ameriki, da tako sprejmejo tužce?" No, pa se tudi nič ne čudim. Kdo pa so bili ti paglavci? Nihče drugi kot poljski otroci, ki so bili pač na ta način izobraženi. Ko pa sem prišel na glavno cesto, tedaj me pa pogleda mož, ki se je svetil od nog do glave na več krajih. Imel je lepo obleko in tudi jako lepo kapo, na kateri je imel nekakega tička, ki se je tudi nad vse svetil. Mislim sem, da se bo on kaj zavzel zame, a ni znil niti besediče tistim razbojnikom, ki so stali za menoj, kajti zdi se mi, da ni bil on nič bolj izobražen, kot so bili tisti pobalini, ali pa je bil morda celo sam kakšen Poljak. To je moral biti zanj že poseben "šov," ker morda niso imeli drugih.

Zopet pokažem tudi njemu naslov, pokazal mi je nek star voz, v katerem so bile vprežene mule ali nekaj podobnega in vozniku pove, kje naj me postavi z voza in tako je voznik tudi

naredil. Ko sem stopil z voza, sem se temu možicu-vozniku lepo priklonil za tako imenitno vožnjo. Mule so bile pa že tako rejene, da bi jim bil lahko rebra seštel.

Končno sem prišel na pravi naslov. Tam pa me je sprejel mož in to pa je bil Mr. Hegler, ki je imel gostilno in pri katerem je živel tudi moj oče. Samo žalibog, tedaj mojega očeta že ni bilo več pri njem, kajti odšel je nekaj prej v Bridgeport, O., kamor sem potem odšel tudi jaz za njim. Pri Mr. Heglerju sem imel kaj dobro postrežbo, dokler sem bil v Clevelandu. V tistem času sem si bil ogledal malo tudi mesto. Takrat so bila še vsa poslopja jako majhna in stara. Sam pri sebi sem si mislil: "ali je to slavno mesto Cleveland?"

Ko sem pa le malo dlje hodil okrog, sem pa opazil tudi nekaj lepih hiš. Slovencev je bilo tedaj jako malo v Clevelandu in večina so živeli na St. Clair Ave., tam krog 55. ceste in okolici, ki pa so bili le malo poznani med ameriškim narodom. Najbolj poznana v Clevelandu sta bila tedaj Mr. Lausche, to je oče našega župana Franceta in pa Mr. John Grdina. Rojaki so se zatekali k njima, kadar so kaj potrebovali bodisi v nasvetu ali kako drugo pomoč.

Poulične kare so bile tedaj vse s konji, samo na Superior Ave., tam je bila kara na vrvi, katera se je navijala pod streho. Konduktor je bil v sredini kare in imel je primerne klešče, s katerimi je karo ustavljal in zopet spustil v tek. Kare so bile zelo majhne in sedaj si lahko mislite, kakšna vožnja je bila to. Vsaka oseba je kaj dobro občutila svoje ude. Vozil pa sem se tudi v karah, ki so bile v dva nadstropja. Takrat pa sem si mislil, kaj neki bo, če se to prevrne, no ta bi bila pa lepa. Vse take in podobne misli so mi rojile po glavi. Torej tako nekako je bilo v Clevelandu pred 50 leti.

Tam, kjer je danes gosto naseljena slovenska naselbina v Collinwoodu je bila ena sama hiša in tu je živel Nemeč, po imenu Emerich, ki pa je znal tudi nekoliko slovensko. On je imel tam farmo in vedno dosti vina. Ta mož mislim še živi in naši rojaki se ga še dandanes spominjajo. Vse tam okrog pa je bila sama hosta in v Euclidu pa je bilo skoro ravno tako. Nikdar si nisem mislil, da bo mesto Cleveland po 50 letih tako kot je danes. Kdo bisi bil mogel predstavljati te velikanske spremembe. Ali bi si bili sploh kedaj mogli misliti, da bo kdaj Slovenec županil v mestni hiši. Nikdar si nisem mislil, da bo kdaj sin slovenskih staršev clevelandski župan.

Danes pa smo Slovenci lahko ponosni na naše sinove in sedaj se celo v mestni hiši večkrat slišo (Dalej na 6 strani)

NAROČITE PREM OG TAKOJ!



Vlada opozarja naj se vsaka družina založi s premogom za drugo zimo, ker zna se zgoditi, da se bo premog težko dobil radi pomanjkanja delovne moči. Ne odlašajte, storite to takoj!

CEMENTNI BLOKI!

Izdelujemo doma, iz najboljšega materiala cementne bloke za podzidavo kleti, zidavo garage in drugih stavb. Delo in kvaliteta garantirana. Obrnite se na naše podjetje z največjim zaupanjem.

Za naročila dobre postrežbe se toplo priporoča

BLISS COAL & SUPPLY CO.

Ernest Luzar in Frank Derdich, lastnika

22290 Lakeland Blvd. KEnmore 0808

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

ST. CLAIR WINDOW SHADE CO.

6532 St. Clair Avenue ENdicott 3154

TRGOVINA S STENSKIM PAPIRJEM

Venetian Blinds in zastori narejeni po naročilu. Vesele velikonočne praznike!

Vesele velikonočne praznike želi vsem odjemalcem in prijateljem

ANTON PRIMC

GROCERJA

985 Addison Road HEnderson 0160

Vesele velikonočne praznike želi odjemalcem in prijateljem in se toplo priporoča

ANTON OGRINC

SLOVENSKA MESNICA

6414 St. Clair Avenue ENdicott 3716

KEKIC GRILL

LIQUOR - BEER - WINE

6622 St. Clair Avenue

Vesele velikonočne praznike želimo našim odjemalcem in prijateljem — Se toplo priporočamo Peter Kekic, lastnik

KOMIN'S PHARMACY

John Komin, lastnik

PRVA SLOVENSKA LEKARNA V CLEVELANDU

6430 St. Clair Avenue, vogal Addison Rd.

želi vsem vesele velikonočne praznike

Če ste namenjeni kupiti hišo, farmo ali trgovino, se oglasite pri meni. Postreženi boste v vaše popolno zadovoljstvo

JOSEPH PIKS

1176 East 71st Street ENdicott 2628

Vesele velikonočne praznike želim vsem skupaj

Vesele velikonočne praznike

DR. A. F. VICHICK

DENTIST

791 East 185th Street IVanhoe 2414

Vesele velikonočne praznike želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

SLOVENSKA PEKARIJA

6724 St. Clair Avenue

EX 0881

J. Cerar in R. Simončič, lastnika

SE PRIPOROČATA ZA NAKUP DOBRE DOMAČE PECIVE KOT

PIŠKOTE IN VSAKE VRSTE KEKSE

ROSEDALE DAIRY

JAMES J. MACEROL,

lastnik

SLOVENSKA
MLEKARNA

1083 E. 68th St.
HEnderson 4926

ZELIM VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE
PRAZNIKE!



MRS. RUDY BUKOVEC

MESNICA

4506 Superior Ave.

HEnderson 8638

Se topla priporoča za nakup vsako-
vrstne mesnine.

ZELI VSEM ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM VESELE VELI-
KONOČNE PRAZNIKE!



MR. in MRS. JOHN PIANECKI
SLOVENSKA PEKARIJA



ZELITA VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM
VESELO ALELUJO!
Se topla priporočata

6036 St. Clair Ave.

HEnderson 2396



LOUIS STRNAD

1168 E. 77th St.
vogal Donald Ave.

GROCERIJA in
MESNICA

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

Se topla priporočamo za nakup raznovrstne
grocerije in mesnine

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELITA

MIKE POKLAR in SIN

GULF

COMPLETE AUTO SERVICE

E. 43 St. in St. Clair Ave.

EN 9181



KUNSTEL'S CAFE

6616 St. Clair Ave.

VESELE VELIKONOČNE
PRAZNIKE VSEM GO-
STOM IN PRIJATELJEM!

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter
se vam priporočamo za naklonjenost.

—Odrpto do 2:30 zjutraj—

Vesele velikonočne praznike želi
odjemalcem in prijateljem

LEO ZUPANČIČ
GROCERIJA

1140 E. 67 St., vogal Bliss Ave.

HEnderson 0336

—Točna poštežba . . . zmerne cene—

**OB 50-LETNICI PRIHODA
V CLEVELAND**

(Nadaljevanje s 5 strani)

Ši slovenska beseda, ker ima naš
župan tam zaposlenih tudi več
Slovencev, kakor je njegov tajnik
Mr. John Lokar in še par
drugih, ki se ne sramujejo
spregovoriti slovenske besede.
Saj se tudi naš g. župan Frank
J. Lausche ne sramuje pokazati,
da je sin slovenskih staršev. To
nam je že večkrat dokazal. Čast
njegovemu pokojnemu očetu in
materi, ki sta vzgojila takega
sina za slovenski narod. Frank
dela vso čast našemu narodu in
to ne samo Slovincem v Cleve-
landu, ampak po vsej Ameriki
sploh. Ker sem bil sam večkrat
osebno pri Lauschetovih, sem
poznal očeta in mater, kako do-
bri duši sta bila, sedaj že oba
počivata v hladnem grobu in
Bog jima daj večni mir in po-
koj. Ona pač ne bosta nikdar
pozabljeni od Slovencev. Poko-
jina Lauschetova sta imela
poleg Franka še več otrok, ki
pa so vsi lepo vzgojeni in si vsi
pridobili višjo izobrazbo.

Kaj pa nam Slovincem sploh
še manjka v Clevelandu? Saj
imamo svoje cerkve, šole, sloven-
ske duhovnike, učiteljice,
bolniške streljnice, zdravnike,
advokate, slovenske časopise,
narodne domove itd. Ali hoče-
mo še kaj več? Sedaj bo menda
ja že ehkrat dovolj. Še nekaj si
želimo in to je svetovni mir. Da
bi že skoro zavladal vesoljni
mir, in da bi bilo konec te sve-
tovne morije. Upajmo, da bo-
mo tudi to dočakali in k temu
pa moramo tudi mi vsi pomagati,
kar je v naši moči. Največ
pa lahko storimo s tem, da ku-
pujemo vojne obveznice in de-
lamo kar moremo. In tako bo-
mo dočakali, da se bodo naši si-
novi vrnili z bojnih poljan.

Le zaupajmo našemu velike-
mu predsedniku Rooseveltu in
on nam bo že dobil mir, katere-
ga si ves svet tako želi. Bog
mu daj ljubo zdravje. Tudi k
temu moram nekaj pripomniti
o spremembi v Washingtonu.
Ko sem jaz prišel v to deželo
pred 50 leti, takrat je bil naš
sedanji predsednik star komaj
11 let, no in danes pa je vodi-
telj, pa ne samo Amerike, ampak
vsega sveta. Velike spre-
membe, kaj ne? In vse to se je
zgodilo v dobi 50 let. Kaj bo pa
v prihodnjih 50 letih? Kateri
boste dočakali, boste že videli.

Večkrat sem tudi presenečen
od naših rojakov, s katerimi
smo prišli skupaj v to deželo.

To pa me največ preseneči, ko
me srečajo, pa pravijo: "Ja,
Jože, ali si res ti; kaj si še živ?"
itd. Jaz jim pa kar na kratko
povem, da sem še pri življenju
in da čakam, kdaj bo te vojske
konec, ker bi rad vedel, kaj neki
bodo naredili s Hitlerjem in
Mussolinijem. To bi rad še do-
čakal in zato se mi pa tudi nič
ne mudi umreti. Pa mi zopet
kateri pove, da je čital v sloven-
skih časopisih, da sem že umrl.
Tudi jaz sem že kaj podobnega
bral. To pa samo zato, ker nas
je več tega imena in da boste
pa vedeli, kdo sem, vam bom pa
sedaj tukaj povedal.

Rojen sem bil v Bogdeni vasi,
fara Žužemberk. Vzgojen sem
bil pa v Ceglinci pri Dolnji
Fužini, pri hiši so rekli Cesar-
jev. Rojen sem bil 2. aprila
1875, torej pred 68 leti. V New
York sem prišel 12. marca in v
Cleveland pa 16. marca 1893.
Takrat sem bil še mlad, a danes

pa sem že starček, vsaj tako mi
pravijo. Sem pa tudi že 48 let
član ene organizacije, na kate-
ro sem ponosen in jo tudi vsa-
kemu pripravočam, to je naša
KSKJ. Pred 50 leti tudi teh or-
ganizacij ni bilo in ne društev,
kot jih imamo danes.

Tu sem vam napisal vsaj ne-
kaj, kar mi je prišlo na misel iz
tistih starodavnih časov. Več-
krat me je kdo vprašal, zakaj
ne napišem svoj življenjepiš.
Tudi sem že mislil, da bi bil res
kaj podobnega napisal, a sem
končno prišel do zaključka, da
je bolje, da se ne spominjam
nazaj na vse težkoče, ki sem jih
v tej dobi preživel. Saj je bilo
dovolj pisav, če bi se kaj take-
ga postopil in tudi dosti časa bi
potreboval zato in končno pa bi
mi kdo še ne verjel, da more
človek res toliko prestat. Vse
sem že poskusil, samo še umret
ne, pa tudi to bom.

Poročil sem se v cerkvi sv.
Vida 23. januarja 1899 s Tere-
zijo Gričar, ki je bila doma tam
od Novega mesta. Poročil pa
naju je Rev. Hribar. V zakonu
se nama je rodilo 13 otrok in so
še vsi živi. Bilo je sedem sinov
in šest hčera; 11 od teh jih živi
v Clevelandu, dva pa sta izven
Clevelanda. S pokojno mojo
ženo sva živela skupaj 41 let.
Bolehala je nad 20 let in je
končno v Gospodu zaspala 29.
januarja 1940. To je bilo kaj
težko zame, kajti vsi otroci so se
že poročili in tako sem bil ostal
sam brez vsake oskrbe. Tako,
sem si mislil, ne more iti na-
prej in zato pa sem si poiskal
drugo polovico, s katero sem se
poročil, ne da bi kaj imel. Tudi
ona je bila več let udova in tudi
ona ni dosti dobrega užila kot
jaz ne. Njeno ime pa je bilo
Margaret Zalar, doma iz Veli-
kih Blok. Tudi naju je poročil
št. Rev. msgr. Vitus Hribar.
Šedaj pa živiva sama in zado-
voljno kot sva si pač oba želela.
Tako pričakujeva konec vojne
in pa zadnje ure.

Ponosen sem na svojo družino,
ki je velika in pa zdrava, pa
če tudi ni vselej vse "O. K." Saj
pravi pregovor: "Majhna dru-
žina—malo težav in skrbi, velika
družina—veliko težav in
skrbi." To ve vsak, ki je kaj ta-
kega že poskušal sam. Torej
sem oče 13 krat, stari oče 33
krat in prastari oče enkrat. To
sem napisal na željo več mojih
prijateljev, upam, da boste za-
dovoljni, ko boste čitali in da
to moje pisanje ne bo zastojni.

Pozdravljeni vsi prijatelji in
prijateljice ter vam želim vsem
blagoslovljeno veliko noč.

Joseph Hočevar,
14811 Darwin Ave.

**Vojaške priprave v
Bolgariji**

Dne 23. februarja je prines-
la sofijska "Zora" dolg članek
o govoru turškega ministrske-
ga predsednika Saradjogla, s
komentarjem o politiki miru
turške države. Bolgarski urad-
ni list pravi:

"Saradjoglu zopet trdi, da je
Turčija razpoložena nadalje-
vati svojo politiko nevtralnosti,
da bo pa ob enem ostala zvesta
svoji zvezi z Veliko Britanijo.
Geografski položaj Turčije in
razvoj mednarodne situacije
dajeta tej turški izjavi velik
pomen. Tukajšnja vlada je
vedno s simpatijo opazovala
politiko predsednika turške vla-

de, ker je vedno stremila za
tem, da se na ozemljih Bližnje-
ga Vzhoda ohrani mir in pred-
vsem, da ostanejo turško-bol-
garski odnosi prijateljskega in
miroljubnega značaja.

"Akoravno je bolgarska vlada
popolnoma mirna in v pogledu
Turčije, je vendar sklenila iz-
dati nekatere ukrepe preventiv-
nega značaja. Poleg načrta za
evakuacijo večjih bolgarskih
mest, katerega je pripravila,
je vlada vpoklicala v vojaško
službo nekatere nove skupine
vojakov. Dijaki bodo na sred-
njih šolah polagali maturo več
mesecev pred normalnim termi-
nom, tako da bo najpozneje v
meseču maju mogel na nabor
letnik 1943. Vlada se je od-
ločila tudi, da prevzame vsa in-
dustrijska podjetja in uvede
splošno gospodarsko mobiliza-
cijo vsega civilnega prebivalst-
va. Mnogo uradnih osebnosti
je nastopilo v vseh večjih me-
stih v notranjosti dežele in z
informativnimi govori razložilo
narodu položaj in vlogo Bol-
garije v sedanjih razmerah."

Zemeljska površina Rusije
je večja od površine severno-
ameriškega kontinenta.

**Kako se je Janez
Vrabc ženin**

Ivan Vuk

Janez Vrabc je bil velik, za
poldrugo glavo večji od svojih
sovratnikov-fantov v fari sv.
Martina, širokopleč kakor kme-
čka peč trioglovskih kmetov in
nesposoben za vojaško službo,
dasi je zelo spretno igral na
harmoniko. Ta nesposobnost je
pa izvirala iz tega, ker ni bilo
zanj nobenih hlač in nobene
bluze, da bi ga oblekli, in zato
so ga proglasili za nesposobne-
ga. Njegov oče, kmet v Triog-
lovi, se zato ni srdil, niti sin
Janez ni smatral te napake za
svoj nedostatek.

Ako bi si kdo mislil, da zara-
di take velikosti ne bo imel ve-
ljave pri šentmartinskih dekletih,
bi se zelo motil. Mnogo-
katera bi mu ne odrekla, ako bi
bil vprašal po njej. Ali on tega
ni storil, ker njegov oče še ni
mislil na predajo ključev in na
zapeček. Dokler so še njegove
gosli veselo pele—oče je bil
namreč tudi godec—, bi bilo za-
man misliti, da bi šel v pokoj.

Ali vendar se je zgodilo, da
je bil Janez Vrabc prisilil svo-
jega očeta, da mu izroči ključee
in da sede v zapeček.

Nekoč, po božiču je bilo, ko
mu Gobčeva Marjanca, zalo in
brhko dekle, hči kmeta v Blago-
juši, pogleda v oči in ga pre-
sumljivo gleda. Janez pa, ki je
zelo ljubil Marjanco, zardi do
ušes, se popraska po vratu in
reče:

"Zares?"
"Tako je."
"Kaj sedaj?"
"Oženiti se morava."
"Kam? Oče še ne misli izročiti."

"Še ta predpust mora biti,
Janez," je rekla Marjanca. "Še
ta predpust, sicer—pojdem v
vodo."

Janez je še nekaj ugovarjal,
Marjanca pa je izjavila:

"Janez, še ta predpust! Če
si znaš pogovoriti mene, da se
je zgodilo, boš moral znati pre-
govoriti tudi očeta."

To je bila pa težja stvar. Ali
(Dalje na 8 strani)

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
SVOJIM ODJEMALCEM ZELI

COLLINWOOD BAKING CO.

JOHN ZALAR, lastnik

16006 Waterloo Rd.

Kenmore 1304

Izorno pecivo, potice in kolači za vse družinske ali
družabne prireditve. Kruh neprekosljive kvalitete.

PAULINE STAMPFEL

MODNA TRGOVINA ZA ŽENE, DEKLETA IN MOŠKE

Se topla priporoča

ZELIM VSEM CENJENIM-ODJEMALCEM
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

6108 St. Clair Avenue

Vesele velikonočne
praznike vam želi

EDNA DAIRY
SLOVENSKA
MLEKARNA

JOSEPH KNAUS, lastnik

6302 Edna Ave.
HEnderson 7963

Se topla priporoča



ANTON BARTOL

SLOVENSKA GROCERIJA

1425 East 55th Street

HEnderson 8154

Se topla priporočamo gospodinjam za nakup raz-
nih potrebščin za praznike. Boste prav prijazno po-
streženi in dobili blago po nizkih cenah.

Zelim vsem skupaj vesele velikonočne praznike!

VESELE VELIKONOČNE
PRAZNIKE VSEM PRIJA-
TELJEM IN ZNANCEM!

ANTON KOTNIK
7513 St. Clair Ave.

Slovenska točilnica najboljših
legalnih likerjev, vina in naj-
boljše pivo ter okusen prigriz-
zek. Se topla priporočamo na
obilen obisk.



**J. C. MUCHITZ
BONDED WINERY**

Se topla priporoča za praznike za fina vina,
na drobno ali na debelo.

ZELI VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE
PRAZNIKE!

1081 Addison Road

HEnderson 0782

GEORGE KOVAČIČ

6312 St. Clair Avenue
(v Hrvatskem narodnem domu)

JUGOSLOVANSKA BRIVNICA

želi vesele velikonočne praznike vsem prijateljem,
znancem in obiskovalcem!

MAYFLOWER DAIRY

SLOVENSKA MLEKARNA

želi vsem odjemalcem in prijateljem vesele velikonočne praznike!

F. J. RACE in SINOVI

lastniki

448 East 158th Street

Ivanhoe 5191

Vesele velikonočne praznike vsem prijateljem in znancem želi



GABRIEL & LACKNER, Inc.

avtorizirana prodajalca Hudson avtov
Complete Service on All Cars

YOUR SATISFACTION IS OUR SUCCESS,
1316 Waterloo Rd. IVanhoe 5812

PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELIMO VSEM!

GLOBOKAR'S SUPER SERVICE

JOHN J. GLOBOKAR, lastnik

MOBILGAS — MOBILOIL — GRACO MOTOR VITALIZER

—Official Tire Inspection Station—

COMPLETE IGNITION AND MOTOR TUNING

1075 E. 185th St., near Waterloo Rd.

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem,

prijateljem in znancem želi

KRAMER'S GRILL

SLOVENSKA GOSTILNA

—Se priporočamo—

17 East 185th St. IVanhoe 9619



Vesele velikonočne praznike želi vsem odjemalcem in prijateljem ter se toplo priporoča

ANTON ZELEZNIK

SLOVENSKA MLEKARNA

110 W. 50th St. MELrose 1857

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem želi

ACME DRY CLEANING & DYEING CO.

FRANK JUREČIČ

PRIDEMO ISKAT IN DOPELJEMO NA DOM

172 East 152nd Street GLenville 5374

Vsem gostom, prijateljem in znancem želi vesele velikonočne praznike

JOSEPH WALLAND

RESTAVRACIJA in GOSTILNA

Najfinejši likerji - legalna vina - pivo

15507 Saranac Road

Vesele velikonočne praznike vam želi

MLAKAR'S GROCERY

122 East 200th Street IVanhoe 9650

Vesele velikonočne praznike!

CARL RIHA

GOSTILNICA, LIKALNICA IN POPRAVLJALNICA
OBLEK — MI PRIDEMO ISKAT IN DOPELJEMO NA DOM

1212 Waterloo Road KENmore 1218

KAKO SE JE JANEZ VRABEC ZENIL

(Nadaljevanje s 6 strani)
hočeš nočes, Janez se je je lotil. Tako je nekega večera—po sv. Treh kraljih—rekel, odkašljeva se:

"Oče!"
Stari Vrabec se je obrnil na krajši nogi—radi nekdanje nezgode je imel eno krajšo—in stopil na daljšo. Zdelo se je, da je zrastle za meter.

"No, kaj poveš dobrega?"
"Sediva," je rekel Janez.

Sedla sta za mizo.

Janez se je še enkrat odkašljajal. Očividno mu je bilo prav težko. Nato pa je pogledal očeta in rekel:

"Staram se, oče!"
Oče je razumel te besede in ta glas. Odgovoril je hudomušno:

"Tudi ja se staram."
Janez pa je dvignil glavo in rekel:

"Izročite mi posestvo, oče!"
Stari Vrabec je položil nogo čez nogo—in se nagnil naprej.

"Slišal sem, da hodiš za Gobevo Marjanco. To je zate pre slabotna ženska in premalo težka. Če pa se oženiš po moji volji, pa lahko naredimo še ta predpust. Zakaž, res je, da sem se nagospodaril, in odkar je umrla mati, pogrešamo gospodinje."

Janez je molčal. Da ga bo kar tako po glavi udaril, na to ni bil pripravljen. Odreči se Marjanci sedaj, ko je prav radi nje sprožil ta razgovor, to je bilo nekaj, kar mu je v hipu vzelo vse veselje do posestva. Pa še nekaj. Kako, vruga, da oče ve za Marjanco, ko pa je tako gledal, da bi nihče ne zvedel

Stari Vrabec je vstal.
"Premisli si in mi povej, kako misliš."

Ali Janez je bil sin svojega očeta. Položil je svoje dolge, lopatam podobne roke po mizi, v njegovih očeh pa se je svetila odločitvev.

"Sedite se, oče!"
Stari Vrabec je vnovič sedel.
"Tak si že premislil?"
"Kaj bom premišljeval. Vi imate prav."

"Hej, Janez, to je beseda," se je razveselil stari Vrabec. Cudil se je sam pri sebi, kako da se je sin tako naglo vdaj, ali pa morda s tisto Marjanco ni bilo nič resnega? Treba vsekakor preskusiti. Zato je vprašal:

"Pa si pripravljen, da se ta predpust oženiš?"

"Sem, če mi daste gospodarstvo."

"S tisto, ki bo za našo kmetijo prav?"

"Po vaši želji, oče. Gospodinje potrebujemo."

"Ej, fant si, Janez," je udaril stari Vrabec po mizi. "Stori tako!"

Janez pa je vprašal z glasom, kakor vprašujočim za nasvet:
"Katero, mislite, da bi zasnužil?"

"Deklet dovolj, kaj bi iskal! Tu v Trioglovi so kakor cvrtje. Na primer Malnova..."

"Katinko?"

"Kajpada... Katinko. Pe-tična bo."

Janez se je obližnil.
"Zasnuhim jo."

Čez dva dni na večer je Janez rekel zopet:

"Sedite, oče!"

"No, kaj bo pa danes."

"Snubil sem."

"Katinko?"

"Katinko, oče."

"No, kako? Si dobil?"

"Nisem."

"Kratek je bil Janez v besedah."

"Kako, hudirja, si pa snubil?" se je razjezil stari Vrabec.

"Vzel sem s seboj Matjaža Vrbanovega. On to razume, saj veste."

"Pa nisi dobil?"

"Nisem."
Stari Vrabec je grizel brke.
(Dalje na 7 strani)



Sezonska voščila!

Da bi v miru božjem preživeli te lepe velikonočne praznike. Da bi vam sonce sreče in zdravja sijalo bolj prijazno in bolj toplo. To vam iz srca želi vaš iskren prijatelj

LOUIS FERFOLIA

SLOVENSKI POGREBNIK

9116 Union Ave. Michigan 7420

Waterloo Department Store, Inc.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NASIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

V zalogi imamo vsakovrstno obuvalo in drugo blago na jarde in v kosih. Tudi vašim rojakom preko oceana vstari domovini kličemo: Pomagaj Bog!

Waterloo Department Store, Inc.

DRY GOODS, SHOES, LADIES' READY-TO-WEAR and GENTS' FURNISHINGS

15504-12 Waterloo Rd. KENmore 1204

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELITA

Emery in Louise Krizman NIGHT CLUB

961 Addison Road

Odprto do 2:30 zjutraj

Standard 6% pivo v zabojih in druge pive

ISKRENA VELIKONOČNA VOŠČILA IN MNOGO PIRHOV ZELI VSEM

AUGUST KOLLANDER

v Slovenskem narodnem domu—6419 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio

KOLLANDER izpolnjuje prošnje za državljanske papirje, prodaja denarne nakaznice (MONEY ORDERS) in opravlja notarske posle.



LOUIS CIMPERMAN

GROCERIJA in MESNICA

1115 Norwood Road

ENdicott 0566

Ako hočete imeti okusne jestvine na mizi za praznike, oglasite se pri nas. Dobra postrežba in zmerne cene.

Vesele velikonočne praznike želim vsem odjemalcem in znancem

ANTON SVETE

Zelim vsem odjemalcem in prijateljem prav vesele velikonočne praznike!

GROCERIJA - CANDY - CIGARE - CIGARETE
SLADOLED - IZVRSTNO PIVO

Se priporočam za obilen poset. — Točna postrežba!

1184 East 60th St. HENderson 4813



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI VSEM SKUPAJ

ANTHONY USS

DELIKATESNA TRGOVINA - CIGARE - CIGARETE
SLADOLED - MEHKE PIJAČE - MESO ZA LUNC

6502 Superior Ave. ENdicott 9711

J. FAJDIGA

in

F. KLANCAR

SLOVENSKA PEKARIJA

6413 St. Clair Ave., v Slov. nar. domu

ZELIVA VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

Se toplo priporoča Slovencem in Hrvatom



ANTON KOROSEC

BONDED WINERY

6829 St. Clair Ave.

ENdicott 2233

Se toplo priporočamo za fino vino na drobno in debelo

ZELIMO VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM OBISKOVALCEM IN PRIJATELJEM!

FRANK VIDMAR

1038 E. 74th St.

ENdicott 4362

GROCERIJA in MESNICA

Ako želite za praznike razno sveže meso in grocerijo, se oglasite pri nas.

SE PRIPOROČAM IN ZELIM VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

MARTIN SORN

RESTAVRANT

6034 St. Clair Avenue

Najboljša domača kuhinja, vedno sveža jedila in najbolj zmerne cene.

ZELIM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

MR. in MRS. ANTON PETKOVŠEK

SLOVENSKA GOSTILNA
ZGANJE -- PIVO -- VINO

965 Addison Road

HENderson 4893

Vesele velikonočne praznike želim vsem prijateljem in odjemalcem!

KAKO SE JE JANEZ VRABEC ZENIL

(Nadaljevanje s 7 strani)

"Kaj pa je rekla?"
 "Da ima že drugega."
 "A stara dva?"
 "Sta potrdila."
 Nastal je molk. Prekinil ga je Janez, ki je vprašal:
 "Katero bi pa sedaj, oče?"
 Starec je pomislil, nato je začel:
 "V Trioglovi več ne. Bilo bi smešno. Ali v Cegovcih pri Rajnigarju sta dve. Kakor breskvi. Bogata kmetija. Ano, ki je starejša, zasubi. Mica je še premlada."
 "Daleč so vam znana dekleta," se je nasmehnil Janez.
 "Kujon si, Janez," je rekel na pol jezno, na pol zadovoljno oče. "Ampak naj gre s teboj Celjustov France."
 Tako se je zgodilo.
 Pri Rajnigarju so se Janeza lotevali veliki strahovi. Rajnigar je bil namreč pripravljen dati svojo Ano in če bi ne bila trdovratnost Janeza kriva, bi udaril še tisti večer. Ali Janez je zahteval 200 goldinarjev več, nego je Rajnigar mogel dati, in ni popustil niti pol goldinarja.
 Domov grede mu je France to očital. Janez je pa rekel:
 "Dvesto goldinarjev za kmeta, ki se ženi, ni tako majhna reč. On pa jih ne potrebuje, ker oddaja hčer iz hiše."
 Drugi dan ga je vprašal oče:
 "Kako je pri Rajnigarju?"
 "Trdili ste, da je trden kmet. Še dvesto goldinarjev ni hotel pridejati."
 "In se je razbilo?"
 "Če hčete, da vzamem žensko in z njo nekaj goldinarjev, grem nazaj."
 "Na našo kmetijo nekaj goldinarjev," je v r a s t e l stari Vrabec. "Tega bi še trebalo, da bi se nam potem vsa Trioglova smejala!"
 "Ali kaj naj storim?"
 Stari Vrabec je gledal sina.
 "Pje . . ."
 Sin je vzdržal pogled. Nato je stari Vrabec odvrnil oči skozi okno, nekaj zamrmral in rekel:
 "Povprašaj pri Žganjku v Bezgušah. Saj poznaš tisto deklino?"
 "Ne vem. Zdi se mi, da sem jo videl," je odgovoril Janez.
 Stari Vrabec je zopet gledal sina in zopet rekel:
 "Pje . . ."
 Nato pa dodal.
 "Tam torej povprašaj."
 "Povprašam."
 Pri Žganjku pa je bilo skoro enako kakor pri Rajnigarju. Razložek je bil ta, da se je tu šlo za vola. Janez je hotel poleg druge dote namesto krave vola. To pa je starega Žganjka razjezilo.
 "Ali si prišel snubit mojo hčer ali mojega vola?"
 To se je zgodilo v četrtek.
 V petek se ne snubi. Zato tudi oče ni ničesar omenjal. V soboto pa je bil oče slabe volje, ker ga je razjezila dekla, zato ni hotel o tem govoriti.
 Tako je prišla nedelja.
 Ob nedeljah je hodil Janez Vrabec k deseti maši kakor vsi fantje, a stari Vrabec kot gospodar k jutranji.
 Ali tiste nedelje je prišel stari Vrabec razdražen domov. Janez, misleč, da se še vedno jezi na deklo, je rekel:
 "Zakaj se toliko jezite. Vsak

človek naredi kedaj kakšno napako, pa gotovo tudi dekla."
 Stari Vrabec je pogledal sina.
 "Ne jezim se na deklo."
 "Na koga pa?"
 "Na nikogar," se je odrezal stari Vrabec in obrnil sinu hrbet.
 Ali Janez je zvedel za vso stvar. Starega Vrabca so namreč zbadali, da ima sina, kakor žrd in da se ga vsaka boji za moža. Kako se je vse to razneslo, Janez ni raziskoval, nego samo zmajal s pleči, kot bi hotel reči, da on ne more za to.
 Po obedu, ko se je napravljaj Janez k večernicam, je rekel:
 "Pri Žganjku je spodletelo."
 "Vem," se je odrezal mrko stari Vrabec.
 Janez ga je pogledal:
 "Saj vam nisem še pravil."
 "Pa so mi zato drugi."
 "Kaj pa to druge briga?"
 Stari Vrabec, ki je gledal skozi okno, se je obrnil:
 "Ali veš, kaj govore ljudje?"
 "Kaj?"
 "Smejejo se ti."
 "Zakaj?"
 Stari Vrabec se je razjezil.
 "Bedak."
 Oba sta molčala. Končno reče Janez:
 "Oče, kaj pa če bi vprašal še Rozo Ožjekovo iz Blatincev?"
 Stari Vrabec se je vzpel:
 "Misliš, da bi te vzela?"
 "Poskusim, oče."
 Toliko vdanosti je bilo v teh besedah, da se je staremu Vrabecu milo storilo. Rekel je obzalujoče:
 "Zakaj si taka žrd, Janez?"
 Janeza je silil smeh, a se je premagoval in rekel:
 "Kaj morem zato, oče."
 Stari Vrabec je mahnil z roko in odšel iz sobe.
 Pri Ožjeku v Blatincih so sedeli pri mizi. Mladi gospodar Tomaž in žena Zefa ter sestra Roza.
 Že od daleč so videli prihajati mogočno postavo Janeza Vrabca.
 "Kam pa motovili ta turen," je rekla Roza, ki je ljubila krepke izraze.
 Ali ko se je "turen" obrnil k hiši, je rekla zavzeto:
 "Glej, k nam gre, motovilo!"
 Zefa pa je rekla:
 "Snubit te gre, Roza."
 Roza ni utegnila ničesar odgovoriti, ker je Janez Vrabec že potrkal in stopil v sobo.
 Roza se ni mogla vzdržati smeha, ko je gledala velikana, ki je meril skoraj do stropa. Primeknila je stol.
 "Pje, sedi — ker si tako negruntano velik."
 Janez je sedel.
 Gospodar Tomaž, vrstnik Janezov, je postavil predenj kozarec in natočil vina.
 "Pij, pje!"
 "A vi drugi?" je vprašal Janez.
 "Saj res, Tomaž," je rekla Roza. "Nalij še nam, da trčimo. Malokdaj se oglašiš pri nas, Janez."
 "Daleč je k vam, Roza."
 "Pa bliže pridi, pa ne bo daleč," je rekla hudomušno Roza. Zefa jo je sunila z nogo pod mizo.
 "Ali pa ti," je rekel Janez.
 "Meni pa je zares predaleč," je odvrnila. "Tudi če bi bliže prišla."
 "Zakaj?"
 "Ker je vmes Blagojuša."

"Ti kar odklanjaš?"
 "Se prej nego vprašaš," je rekla in se smejala.
 "Zakaj?"
 "Ker sedi tu na stolu veliko telo, a njegovo srce je tam v Blagojuši."
 "Ti govoriš samo o Blagojuši."
 "Ker ti to najrajši poslušas." Janez je pil in zmajal z glavico.
 "Pametno deklo si, Roza."
 "Zato, ker govorim o Blagojuši?"
 "Roza, saj sem vendar prišel sem."
 "Misliš pa na Blagojušo, ker si šel sem grede mimo."
 "Torej se s teboj ne da pogovoriti?"
 "Če me povabiš na gostijo, zapleševa."
 Janez je vstal.
 "Norca se delaš."
 "Pa Marjanco pozdravi."
 Vsem je šlo na smeh, samo Janez se je držal resno.
 "Nesrečen sem," je dejal in odšel brez pozdrava. Zunaj, pod oknom je potisnil klobuk na levo uho in zavriskal.
 "Poglej, kako je nesrečen!" se je zasmejala Roza.
 Po večerji je rekel Janez:
 "Oče."
 "Kaj poveš?"
 "Roza me je odbila."
 Stari Vrabec je povsili glavo in gledal na sina izpod čela.
 "Kaj naj to pomeni?"
 "Da bi šli vi snubit zame."
 Stari Vrabec je pomolčal, nato pa se razjezil.
 "Pje . . ." je rekel in odšel iz sobe.
 Janez je še sedel in težke misli so mu rojile po glavi. Marjanca je nekaj slišala o Janezovih snubitvah in plakala. Stežka jo je potolažil. Ali kaj bo, kaj bo, če oče ostane pri svoji trmi!
 V teh težkih mislih je stari Vrabec, ki se je vrnil, zalotil Janeza.
 "Kaj tuhtaš?"
 "Kaj bi sedaj?"
 "Nič," je rekel stari Vrabec.
 "Kako, nič?"
 "Tako. Idi in vzemi tisto, katero dobiš. Kaj me briga."
 "A posestvo?"
 "V torek se popeljeva k notarju. Ti pa glej, da se oženiš! Dovolj sem se najezil z deklaracijami."
 Janez je vstal in zopet sedel, tako ga je vse to iznenadilo. Stari Vrabec pa je vzel gosli in jel srdit in nejevoljen igrati. Za hip je segel Janez po harmonikah, ulovil takt in igral ves radosten in vesel z očetom.
 Čez štiri tedne je bila poroka. Mlada žena Marjanca je prevzela gospodinjstvo. Nevarnost je bila odstranjena in nepremišljeni koraki so bili umiti v skrbah in v tihih solzah pred odločitvijo.
 Stari Vrabec jo je sicer s početka gledal izpod čela in njegove gosli se niso oglašale. Ali nejevolja je počasi plahnela.
 Nekoč pa je snel s stene gosli, ubral strune in zaigral neko pesem tiho, kakor sam zase.
 Ko pa je nekega poletnega dne prišel v hišo — res da, nekoliko zgodaj — nov gost, majhen in droben, ter z glasnim krikom pozdravil vse, je stari Vrabec spet zaigral. In igral mu je, ko je plakal in ko se je smejal . . .



Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem želim

Euclid Dairy Co.

LOUIS STARMAN, predsednik

515 East 200th Street

KEenmore 0515

Drenik's Beverage Dist. Inc.

Razvažaja najboljše pivo

Erin Brew — Budweiser — Michelob — Duquesne Beer and Ale

Toplo se zahvaljujemo za naklonjenost vsem odjemalcem, društvom, gostilničarjem, organizacijam in posameznikom.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem pivcem, gostilničarjem in prijateljem našega trgu najboljšega piva.



KEenmore 5500

23776 Lakeland Boulevard
Euclid, Ohio

KEenmore 5500



PRVA SLOVENSKA TRGOVINA S CVETLICAMI
V CLEVELANDU

Ignac Slapnik

SAMO ENA TRGOVINA

Se priporoča cenjenemu občinstvu za obila naročila cvetlic za praznike. V zalogi imamo vsak čas najfinejše sveže cvetlice vsake vrste, kot tudi vsakovrstne umetne cvetlice. Prodajamo tudi cvetlice v posodah. Postrežba s cveticami pri pogrebih, porokah in drugih prilikah je prve vrste, in naše cene so vedno najnižje.

Se vljudno priporočamo in želimo vsem vesele velikonočne praznike!

6102 St. Clair Ave.

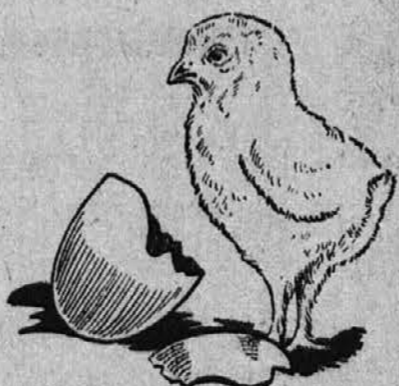
Tel. HEnderson 1126

Ust. 1908

Vesele velikonočne praznike želi naša tvrdka

vsem svojim prijateljem in klijentom

Se priporočamo



Haffner's Insurance Agency

6106 St. Clair Avenue

J. HAFFNER A. HAFFNER